

الارتباط بين نتائج التعلم BTA (قراءة القرآن و كتابته)
ونتايج تعلم اللغة العربية لدى طلاب الصف الخامس
بمدرسة الحكمة الابتدائية غايامسارى سمارانج سنة ٢٠١٩/٢٠٢٠

بحث علمي

مقدم لإكمال الشروط المقررة للحصول على درجة الليسانس
في قسم تعليم اللغة العربية في كلية علوم التربية والتعليم (S.1)



إعداد:

لطيفة النورية

١٦٠٣٠٢٦٠٦٧

كلية علوم التربية والتعليم
جامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج

٢٠٢٠

التصريح

الموقع أدنى هذا البحث العلمي:

الاسم : لطيفة النورية

رقم القيد : ١٦٠٣٠٢٦٠٦٧

القسم : تعليم اللغة العربية

تصريح بالصدق والأمانة أنّ هذا البحث العلمي بموضوع:

الارتباط بين نتائج التعلم **BTA** (قراءة القرآن و كتابته) و نتائج تعلم اللغة العربية لدى طلاب الصف الخامس بمدرسة الحكمة الابتدائية غايامسارى
سمارانج سنة ٢٠٢٠/٢٠١٩

لا يتضمّن الاراء من المتخصصين أو المادة التي نشرها الناشر أو كتبها الباحثة إلا أن تكون مراجع ومصادر لهذا البحث العلمى.

سمارانج، ١١ نوفمبر ٢٠٢٠

الباحثة



لطيفة النورية

رقم الطالبة ١٦٠٣٠٢٦٠٦٧

تصحيح لجنة المناقشة

أن نسخة هذا البحث العلمي :

الموضوع : الارتباط بين نتائج التعلم **BTA** (قراءة القرآن و كتابته) و نتائج تعلم اللغة العربية لدى طلاب الصف الخامس بمدرسة الحكمة الابتدائية

غاياماسارى سمارانج سنة ٢٠٢٠/٢٠١٩

الإسم : لطيفة النورية

رقم الطالب : ١٦٠٣٠٢٦٠٦٧

ناقشتها لجنة المناقشة لكلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج وكانت مقبولة الأداء غحدى الشروط المقررة للحصول S_1 في قسم تعليم اللغة العربية.

سمارانج، ١١ نوفمبر ٢٠٢٠

الكاتب،


الدكتورة دوي ماوانتي الماجستير

١٩٧٦١٢٠٠٥٠١٢٠٠٢

الرئيس


الدكتور سجامى الماجستير

١٩٧٠٠٥٠٣١٩٩٦٠٣١٠٠٣

المتحن الثاني


الدكتور ألدوس أحمد هاشمي حاصونا الماجستير

١٩٦٤٠٣٠٨١٩٩٣٠٣١٠٠٢



المتحن الأول



الدكتور محفوظ صديق الماجستير

١٩٦٨٠٢٢٧٢٠٠٣٠١١٠٠١

المشرف

الليث هاشقين الماجستير الحاج

١٩٦٩٠٧٢٤١٩٩٩٠٣١٠٠٢

موافقة المشرف

صاحب المعالي
عميد كلية علوم التربية والتعليم
جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج

السلام عليكم ورحمة الله و بركاته
تحية طيبة، وبعد.

بعد للملاحظة بالتصححات والتعديلات على حسب الحاجة نرسل نسخة هذا البحث العلمي

للتالي:

الاسم : لطيفة النورية

رقم الطالب : ١٦٠٣٠٢٦٠٦٧

الموضوع : الارتباط بين برنامج BTA (قراءة القران و كتابته) بنتائج تعلم اللغة العربية لدى

طلاب الصف الخامس بمدرسة الحكمة الابتدائية غايامسارى سمارانج سنة ٢٠١٩

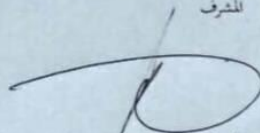
/٢٠٢٠

نرجو من لجنة المناقشة أن تناقش هذا البحث العلمي بأسرع وقت ممكن وشكرا على حسن اهتمامكم.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سمارانج، ١٤ أكتوبر ٢٠٢٠

للمشرف



الليث عاشقين الماجستير الحاج

رقم التوظيف: ٣١٠٠٣/١٩٩٩٠٧٢٤١٩٩٩

الملخص

الموضوع : الارتباط بين نتائج التعلم **BTA** (قراءة القرآن و كتابته) و نتائج تعلم اللغة العربية لدى طلاب الصف الخامس بمدرسة الحكمة الابتدائية غايامسارى سمارانج سنة ٢٠٢٠/٢٠١٩

الباحثة : لطيفة النورية

رقم الطالبة : ١٦٠٣٠٢٦٠٦٧

يهدف هذا البحث لمعرفة الارتباط بين نتائج التعلم **BTA** (قراءة القرآن و كتابته) و نتائج تعلم اللغة العربية لدى طلاب الصف الخامس بمدرسة الحكمة الابتدائية غايامسارى سمارانج سنة ٢٠٢٠/٢٠١٩. خلفية هذا البحث هي القدرة المحدودة على قراءة وكتابة اللغة العربية لدى طلاب بمدرسة الحكمة الابتدائية غايامسارى سمارانج, بحيث يواجه الطلاب صعوبات عند تعلم اللغة العربية في الفصل. مع **BTA** (قراءة القرآن و كتابته) يأمل المعلمون أن يتمكن الطلاب من تحسين قدرتهم على القراءة والكتابة باللغة العربية. هذا البحث هو دراسة كمية مُقارنة ببحث الارتباط, حيث تستخدم الباحثة البيانات الإحصائية لتوضيح نقطة.

تقنيات جمع البيانات المستخدمة في هذا البحث هي طريقة الاختبار, وهي اختبار كفاءة **BTA** (قراءة القرآن و كتابته) واختبار نتائج تعلم اللغة العربية لدى طلاب الصف الخامس بمدرسة الحكمة الابتدائية غايامسارى سمارانج سنة ٢٠٢٠/٢٠١٩. بينما تستخدم تقنية تحليل البيانات هي صيغة الارتباط *Product Moment* للبحث عن قيمة r_{xy} أو البحث عن وجود أو عدم وجود علاقة بين المتغيرين. بعد اختار الفرضيات, تتم استشار $r_{xy} = ٠,٤٩٢$. استشار على ذلك $r_{xy} > r_{tabel}$ (١% و ٥%) للحصول على النتيجة بأن $r_{xy} > r_{tabel}$

١% تساوي $0,471 > 0,492$ و $r_{xy} > r_{tabel}$ تساوي $0,367 > 0,492$

لذا فإن الاستنتاج الذي يمكن استخلاصه هو أن هناك علاقة إيجابية بين نتائج التعلم BTA (قراءة القرآن وكتابته) و نتائج تعلم اللغة العربية لدى طلاب الصف الخامس بمدرسة الحكمة الابتدائية غايامسارى سمارانج سنة ٢٠١٩/٢٠٢٠. تقدم نتائج الدراسة اقتراحات للمعلمين للتأكيد على برنامج BTA (قراءة القرآن وكتابته), مع زيادة نتائج التعلم BTA (قراءة القرآن وكتابته), ومن المؤمل أن تزداد مهارات اللغة العربية للطلاب, حتى يتمكن الطلاب من فهم مادة اللغة العربية التي يتم تدريسها في الفصل.

الشعار

الليل طويل , ولا تقصره بمنامك
والنهار مضيء , فلا تكدره بآثامك

”Malam itu panjang, jangan kau perpendek hanya
dengan tidurmu
Dan siang itu bercahaya, maka jangan kau keruhkan
dengan dosa-dosamu.”
(Kitab Ta’limul Muta’allim)

الإهداء

أهداء البحث :

❖ والدي المحبوبين والكريمين, ابي جومونو (المرحوم) وأمي تيشنة اللذان رتيان وجاهدان لنجاحتي في كلّ أموري حتى يتمّ تعلّمي في قسم تعليم اللغة العربيّة بجامعة والي سنجوا الإسلامية الحكومية سمارنج . و ربّ اغفرلي ولوالدي وارحمهما كما رتيان صغيرا.

❖ إلى أختان الكبيرتان انيس واتوالرافعة و انا مفيدة و أخي الصغير محمد صالح المعراج, أشكركم شكرا جزيلا و حبّا كثيرا على كل دفع ودعاء لي بالدوام وسهل الله أموركم.

كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله رب العالمين الذي أنعم علينا وعلى دين الإسلام وإلى صراط المستقيم. الصلاة والسلام على النبي المصطفى سيدنا محمد صلى الله عليه والسلام وعلى آله وصحبه أجمعين, أما بعد. لقد أتمت الباحثة كتابة البحث العلمي تحت الموضوع " الارتباط بين نتائج التعلم BTA (قراءة القرآن و كتابته) و نتائج تعلم اللغة العربية لدى طلاب الصف الخامس بمدرسة الحكمة الابتدائية غايامسارى سمارانج سنة ٢٠٢٠/٢٠١٩ "

وبعد إتمام كتابة هذا بحث علمي, لذلك تتدى الباحثة إلقاء شكرها وتقديرها إلى :

١. فضيلة الأستاذ الدكتور إمام توفيق الماجستير مدير الجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج
٢. فضيلة الدكتورة ليفت أنيس مصمومة الماجستير عميدة في كلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.
٣. فضيلة الدكتور أحمد مغفورين الماجستير رئيس قسم تعليم اللغة في كلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.
٤. فضيلة محمد عاقل لطفان الماجستير سكرتير رئيس قسم تعليم اللغة في كلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.
٥. فضيلة الليث عاشقين الماجستير الحاج محاضر وصي الذي يقدم لي دائما التوجيه من المستوى الأول حتى الوقت الحاضر في قسم تعليم اللغة في كلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج , ومشرفي الذي قد شرح الأخطاء وأرشدتني ارشادا طيبا في كتابة هذا البحث العلمي.

٦. جمع المحاضرين الذين علمون العلوم والمعارف المتنوعة في كلية علوم التربية والتدريس وبالأخص في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج
٧. الأستاذ محمد فوزي رئيس المدرسة في مدرسة الحكمة الابتدائية غايماسارى سمارانج الذي أعطى الإذن والمعلومات خلال البحث.
٨. الأستاذة أمي زليخا كمدرسة في فصل الخامس, والأستاذ أدي فورنومو كمدرس اللغة العربية في مدرسة الحكمة الابتدائية غايماسارى سمارانج الذي أعطى المعلومات وساعدني في عملية البحث. عسى الله أن يجزيهم خيرا.
٩. المكرم الشيخ الدكتور فضلان مشقّع الحاج الماجستير كمربي روحينا و كرئيس المعهد فضل الفضلان, عسى الله أن يبارك فيكم.
١٠. المحبوب أصدقائي نيبا سولطانية, نداء فرحني مباركة الذين يقدمون دائما الدعم والمساعدة للباحثة في استكمال هذا البحث العلمي
١١. وجميع الأصدقاء في قسم تعليم اللغة العربية في المرحلة ٢٠١٦ الذين يدافعني خاصة الفصل " ب "
١٢. إلى أصدقائي في معهد فضل الفضلان سمارانج, هم يرافقني في تعليم حياة الرشد والفكرة الجيدة.
١٣. وجميع ناحية أخرى الذي يساعدني في كتابة هذا البحث العلمي وانتهائه
ترجو الباحثة عسى أن يكون هذا البحث العلمي نافعا لجميع الناس. والأخرة الحمد لله على كل حال.

سمارانج , ۱۱ نوفمبر ۲۰۲۰

الباحثة



لطيفة النورية

رقم الطالبة: ۱۶۰۳۰۲۶۰۶۷

محتويات البحث

أ	.....	صفحة الموضوع
ب	.....	صفحة التصريح
ج	.....	تصحيح لجنة المناقشة
د	.....	موافقة المشرف
هـ	.....	الملخص
ز	.....	الشعار
ح	.....	الإهداء
ط	.....	كلمة الشكر والتقدير
ل	.....	محتويات البحث
س	.....	جداول البحث
		الباب الأول : مقدمة
١	.....	١. خليفة البحث
٦	.....	٢. اسئلة البحث
٧	.....	٣. أهداف البحث والفوائد

الباب الثاني: الارتباط بين نتائج التعلم BTA (قراءة القران وكتابته) و نتائج تعلم اللغة العربية

٩	.....	أ. نظرية البحث
٩	.....	١. نتائج التعلم BTA (قراءة القران وكتابته)
١٣	.....	٢. نتائج تعلم اللغة العربية
		٣. الارتباط بين نتائج التعلم BTA (قراءة القران وكتابته) و نتائج تعلم اللغة العربية
٢٤	.....

ب. الدراسة السابقة ٢٥

ج. فرضية البحث ٢٩

الباب الثالث: مناهج البحث

أ. نوع البحث ٣١

ب. مكان البحث ووقته ٣٢

ج. سگان وعينة البحث ٣٢

د. متغير بيانات البحث ٣٤

هـ. مصدر البيانات ٣٧

و. طريقة جمع البحث ٣٨

ز. طريقة تحليل البيانات ٤٢

الباب الرابع : توصيف البيانات وتحليلها

أ. توصيف البيانات ٥١

١. بيانات عملية تعليم اللغة العربية ٥١

٢. بيانات نتائج التعلم BTA (قراءة القران وكتابته) ٥٤

٣. بيانات الارتباط بين نتائج التعلم BTA (قراءة القران وكتابته) و نتائج

تعلم اللغة العربية ٥٩

ب. تحليل البيانات ٦٠

١. اختبار الصلاحية ٦٠

٢. اختبار الموثيقة ٦١

٣. تحيل متطلبات الاختبار ٦٢

٤. تحليل الارتباط بين نتائج التعلم BTA (قراءة القران وكتابته) بنتائج تعلم

اللغة العربية ٦٣

٦٧ ج. مباحثة البحث

٦٨ د. حدود البحث

الباب الخامس : الاختتام

٦٩ أ. الخلاصة

٧٠ ب. اقتراحات

٧١ ج. الاختتام

المراجع

الملاحق

ترجمة الباحثة

جدول البحث

شوايات اداة البحث , ٣٦ .	جدول ٣,١
الدرجات الإرشادية, اختبار القدرة قراءة القران وكتابته, ٤٧ .	جدول ٣,٢
نتائج تعلم اللغة العربية لدى طلاب الصف الخامس بمدرسة الحكمة الابتدائية غيامسري سمارانج سنة ٢٠١٩/٢٠٢٠, ٥٣ .	جدول ٤,١
نتيجة الكفاءة على قراءة وكتابة القران من BTA (قراءة القران وكتابته), ٥٧ .	جدول ٤,٢
نتائج اختبار الصلاحية, ٦٠ .	جدول ٤,٣
المعايير التفسيرية, ٦٥ .	جدول ٤,٤

الباب الأول

مقدمة

أ. خليفة البحث

اللغة العربية هي واحدة من اللغات الرئيسية في العالم التي يتحدث بها أكثر من ٢٠٠،٠٠٠،٠٠٠ من البشر. يتم استخدام هذه اللغة رسمياً من قبل ما يقرب من ٢٠ دولة. اللغة العربية هي لغة القرآن الكريم وتوجيه الدين الإسلامي العالمي، لذا فإن اللغة العربية بالطبع هي لغة الأكثر أهمية لمئات ملايين من المسلمين في العالم، سواء كان من جنسيات عربية أو غير. كما قال الله تعالى في القرآن الكريم :

انا انزلنه قرءانا عربيا لعلكم تعقلون (يوسف : ٢)

من الآية السابقة يمكن أن يفهم أن من يريد فهم القرآن، من بينهم يجب عليهم أن يتعلم و يتقن باللغة العربية. لذلك ، دراسة القرآن ودراسة اللغة العربية هي حزمة يجب تنفيذها لفهم القرآن كدليل للمسلمين. بالنسبة للمسلمين، اللغة العربية هي أداة اتصال لمسلم بالله سبحانه وتعالى. ويتم تحقيق الاتصال في أنشطة الصلاة والذكر وغيرها لعبادة المحضة التي يجب أن تستخدم اللغة العربية بشكل عام.

والمكانة الخاصة للغة العربية بين اللغات الأخرى في العالم هي أن اللغة العربية تعمل كلغة القرآن والحديث وغيرها من الكتب. مثل الكتب الكلاسيكية التي تحتوي على أفكار العلماء المسلمين مثل الإمام الشافعي ، والإمام الحنفي ، والإمام الغزالي ، وابن سينا ، وابن رشد ، وغيرهم يستخدمون اللغة العربية. ومعظم هذه

الكتب لم تُترجم إلى الإندونيسية. فالعربية هي المفتاح لتعلم المعرفة الإسلامية مثل الفقه والحديث والتفسير وعلوم أخرى.

وبناءً على ذلك ، فإن الناس الذين يريدون أن يفهموا تعاليم الإسلام جيداً ، فعليهم أن يحاولوا تعلم اللغة العربية. لا يمكن الاعتماد على لغات أخرى خارج العربية ، بما في ذلك الإندونيسية، لتوفير يقين المعنى الصريح والضمني للمعاني الواردة في القرآن أو الكتب الكلاسيكية باللغة العربية. لهذا السبب، في كتاب فييد القادر سيارة الجامع الصغير ، ذكر تكوين المناوي أنه من ابن عباس له تاريخ إسلامي قال رسول الله:

أحبوا العرب لثلاث : لأني عربي والقرآن عربي و كلام اهل الجنة عربي^١

قال عبد المعين (Abdul Mu'in) ، يتم تعلم اللغة العربية لسببين. أولاً ، لأن اللغة العربية هي لغة اتصال يجب تعلمها إذا كنت ترغب في التواصل مع مستخدمي تلك اللغة. ثانيًا ، لأن اللغة العربية هي لغة الدين التي تتطلب من أتباعها تعلمها على الأقل من أجل كمال أفعالهم ، لأن الكتاب يستخدم اللغة العربية.^٢

ثم قال عبد العليم إبراهيم:

^١ Mahmud Yunus, *Metodik Khusus Bahasa Arab (Bahasa Al-Quran)*, (Jakarta: Hidakarya Agung, ١٩٨٣), hlm. ٣.

^٢ Abdul Mu'in, *Analisis Kontrastif Bahasa Arab dan Bahasa Indonesia (Telaah pada Fonetik dan Morfologi)*, (Jakarta: Pustaka Al Husna Baru, ٢٠٠٤), hlm. vii.

اللغة العربية هي لغة العروبة والإسلام^٣

تم تدريس التعليم العربي في إندونيسيا من رياض الأطفال (جزئياً) إلى مؤسسات التعليم العالي. صور مختلفة في تنظيم التعليم العربي في المؤسسات التربوية الإسلامية تشير على الأقل إلى جهد جاد لتطوير النظام وجودته.^٤

في تعلم اللغة العربية ، هناك أربع مهارات لغوية ، وهي: الاستماع ، والكلام ، والقراءة ، والكتابة^٥ . يجب أن يكون لدى المعلم استراتيجية أو طريقة لتقديم المواد التعليمية التي تتوافق مع خصائص المادة التي سيتم تدريسها ، بحيث يتمتع الطلاب بتجربة تعليمية وفقاً لأهداف التعلم المحددة مسبقاً.

يقال أن عالم تعلم اللغة في إندونيسيا لا يزال يواجه العديد من المشاكل التي تتطلب جهود تحسين جادة. من مشكلات تعلم اللغة العربية أنها تأتي من جانب الطلاب الذي ينتج عن عدة أشياء منها الخلفية التعليمية ، والدافع ، وأهداف التعلم للغة العربية. بشكل عام ، يتمتع الطلاب بخلفية تعليمية عربية غير متجانسة ينتج عنها اختلاف في قدرتهم على أخذ الدروس. بشكل عام ، لدى الطلاب من العائلات

^٣ Mahmud Yunus, *Metodik Khusus Bahasa Arab (Bahasa Al-Quran)*, (Jakarta: Hidakarya Agung, ١٩٨٣), hlm. ٥.

^٤ Acep Hermawan, *Metode Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, ٢٠١١), hlm. ٨٩.

^٥ Umi Mahmudah dan Abdul Wahab Rosyidi, *Active Learning dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN Malang Press, ٢٠٠٨), hlm. ٩٩.

الإسلامية أساس عربي قوي لأنه منذ الطفولة كانوا على اتصال بالعربية في كل من الأسرة وفي البيئة المدرسية. وفي الوقت نفسه ، فإن الطلاب الذين ليس لديهم خلفية عربية كافية بسبب تلقي التعليم الأساسي في المدارس العامة الذين لا يدرسون اللغة العربية ، فإن قدرتهم على القراءة والكتابة باللغة العربية محدودة. عندما يستمرون في مستوى أعلى من التعليم ، فإنهم يجدون صعوبة في التعلم ، خاصة لأنهم في نفس الفصل مع الطلاب الذين لديهم خلفية عربية أفضل.^٦

في المؤسسات التعليمية على مستوى المدرسة الابتدائية التي تقع ضمن مؤسسة التربية الإسلامية ، اللغة العربية ليست مادة رئيسية ، ولكنها مدرجة في موضوع المحتوى المحلي. ولكن من هنا يبدأ الطلاب في دراسة الدين بعمق أكبر. يبدو أن الرغبة في تعلم اللغة العربية بين المدارس الابتدائية غير موجودة لأن علاقة الطلاب بالعربية غير مدعومة من جانب الاعتبارات العملية والواقعية عند مقارنتها باللغة الإنجليزية ، فإن دور اللغة العربية للمسلمين مهم بالتأكيد ، لذلك فهو مختلف عن اللغة الإنجليزية أو لغات أخرى.

من هذه الافتراضات ، نشأت أنواع مختلفة من المشاكل عند تعلم اللغة العربية بمدرسة الحكمة الابتدائية غاياماسارى سمارانج. أما ما سيتم شرحه في هذه الدراسة فهو الارتباط بين قدرة الطلاب الذين لا يزالون يفتقرون أو لا يعرفون حتى

^٦ Naifah, *Teratai Metode Pembelajaran Bahasa Arab Efektif Aplikatif*, (Semarang: Fakultas Tarbiyah IAIN Walisongo Semarang, ٢٠١٢), hlm.٧٠ .

قراءة وكتابة القرآن باللغة العربية إلى مخرجات تعلم اللغة العربية للطلاب في الفصل. في حين أن الأشخاص القادرين على قراءة القرآن وكتابته ، ما زالوا يواجهون أحياناً صعوبة في تعلم اللغة العربية. ويعرف ذلك عندما أجرى الكاتب مقابلة مع معلم الصف ومعلم اللغة العربية في الصف الخامس بمدرسة الحكمة الابتدائية غايماسارى سمارانج. كانت إحدى نتائج المقابلة تصريح المعلم الذي قال إنه في فصل واحد كان الطلاب الذين تمكنوا من قراءة وكتابة القرآن أو الحروف العربية بشكل صحيح وصحيح لا يزيدون عن خمسين بالمائة (٥٠٪).

القدرة المحدودة على قراءة وكتابة اللغة العربية تجعل الطلاب يشعرون بالملل والكسل في متابعة دروس اللغة العربية في الفصل لأن الطلاب لا يمكنهم فهم ما ينقله المعلم عند التعلم في الفصل، وبالتالي عند تعلم اللغة العربية يشعرون بنقص الحماس وصعوبة تعلم اللغة العربية . إلى جانب الطلاب يجدون صعوبة في متابعة تعلم اللغة العربية ، سيجد الطلاب أيضاً صعوبة في تعلم وفهم القرآن ، لأن القرآن ينزل باللغة العربية.

للتغلب على الصعوبات التي يواجهها الطلاب في تعلم اللغة العربية ، عقدت مدرسة الحكمة الابتدائية غايماسارى سمارانج برنامج BTA (قراءة القرآن وكتابته) الذي يجب اتباعه للطلاب من الصف الأول إلى السادس بهدف تدريب الطلاب على القراءة والكتابة العربية ، بحيث عند تعلم اللغة العربية في الفصل ، يقوم الطلاب سيكون من الأسهل متابعة التعلم.

من خلال BTA (قراءة القرآن وكتابته) بمدرسة الحكمة الابتدائية
غايامسارى سمارانج ، يُتوقع من الطلاب يكونون قادرين على تطوير مهارات قراءة
وكتابة العربية ، عند تعلم اللغة العربية في الفصل ، لا يجد الطلاب صعوبة في متابعة
تعلمهم. يقام BTA (قراءة القرآن وكتابته) ، وهو أربع مرات في الأسبوع ، من
الاثنين إلى الخميس ، وينقسم إلى مجموعتين ، بما في ذلك الرجال والنساء.

بناءً على هذه الأوصاف ، يهتم الكاتب بإجراء مزيد من الدراسة لإجراء
البحوث التي سيتم تضمينها في بحث علمي بموضوع:

"الارتباط بين نتائج التعلم BTA (قراءة القرآن وكتابته) و نتائج تعلم اللغة العربية
لدى طلاب الصف الخامس بمدرسة الحكمة الابتدائية غايامسارى سمارانج سنة
٢٠٢٠/٢٠١٩"

ب. أسئلة البحث

١. كيف عملية تعلم اللغة العربية لدى طلاب الصف الخامس بمدرسة الحكمة
الابتدائية غايامسارى سمارانج سنة ٢٠٢٠/٢٠١٩؟
٢. كيف نتائج التعلم BTA (قراءة القرآن وكتابته) لدى طلاب الصف الخامس
بمدرسة الحكمة الابتدائية غايامسارى سمارانج سنة ٢٠٢٠/٢٠١٩؟
٣. كيف الارتباط بين نتائج التعلم BTA (قراءة القرآن وكتابته) و نتائج تعلم اللغة
العربية لدى طلاب الصف الخامس بمدرسة الحكمة الابتدائية غايامسارى سمارانج
سنة ٢٠٢٠/٢٠١٩؟

ج. أهداف البحث والفوائد

١. أهداف البحث

أما أهداف هذا البحث فهي كما يلي :

- أ) أن يعرف عن عملية تعلم اللغة العربية لدى طلاب الصف الخامس بمدرسة الحكمة الابتدائية غياماسارى سمارانج سنة ٢٠٢٠/٢٠١٩
- ب) أن يعرف عن نتائج التعلم BTA (قراءة القرآن وكتابته) لدى طلاب الصف الخامس بمدرسة الحكمة الابتدائية غياماسارى سمارانج سنة ٢٠٢٠/٢٠١٩
- ج) أن يعرف عن الارتباط بين نتائج التعلم BTA (قراءة القرآن وكتابته) و نتائج تعلم اللغة العربية لدى طلاب الصف الخامس بمدرسة الحكمة الابتدائية غياماسارى سمارانج سنة ٢٠٢٠/٢٠١٩

٢. فوائد البحث

تنقسم فوائد هذا البحث إلى قسمين وهما النظري والتطبيق.

أ) الفائدة النظرية

الفائدة النظرية لهذا البحث هي زيادة المعرفة في مجال التربية اللغة العربية.

ب) الفائدة للتطبيق

١. للباحثة:

أ. زيادة المعارف والعلوم الجديدة عن البحث العلمي و يزيد الحب في تعليم اللغة العربية.

ب. توفير المعلومات المتعلقة بنظام التعليم وأساليبه وتعلم اللغة العربية المطبقة في مدرسة الحكمة الابتدائية غايامسارى سمارانج.

ج. توفير معلومات حول علاقة نتائج التعلم BTA (قراءة القران وكتابته) و نتائج تعلم اللغة العربية في الفصل.

٢. للمدرس :يعرف المعلم قدرة الطلاب ، لذلك عند تعليم اللغة العربية في

الفصل ، لا يعامل المعلم الطلاب على قدم المساواة. مع BTA (قراءة

القران وكتابته)، من المتوقع أن الطلاب الذين لديهم قدرة أقل في قراءة

وكتابة اللغة العربية سيكون لديهم قدرة أكبر بعد المشاركة في BTA (قراءة

القران وكتابته) ، بحيث يخلق التوازن عند التعلم في الفصل.

٣. للأكاديميين : زيادة المراجع وابتكار في النطاق التربوي عن اللغة العربية.

الباب الثاني

الارتباط بين نتائج التعلم BTA (قراءة القرآن وكتابته) ونتائج تعلم

اللغة العربية

أ. نظرية البحث

١. نتائج التعلم BTA (قراءة القرآن وكتابته)

(١) قراءة القرآن

تعلم حروف القرآن مهم جدا للمسلمين ، سواء في القراءة والكتابة. يجب أن يكون المسلمون قادرين على قراءة القرآن ، لذلك يجب عليهم دراسة حروف القرآن. ولغة القرآن هي اللغة العربية, قال الله تعالى في القرآن الكريم :

أَنَا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ (يوسف : ٢)

لذلك لا ينكر أن فهم القرآن باللغة العربية ، بينما أساس تعلم اللغة العربية هو القرآن. لذلك، يجب أولاً دراسة الحروف العربية ، والتي تسمى أيضاً بأحرف القرآن.^١

في فهم العلم أو النص يجب أن يكون لديه قدرة على القراءة أولاً. والقراءة هي أهم مادة بين الموضوعات. والطلاب الذين يتفوقون في قراءة الدروس ،

^١ Mahmud Yunus, *Metodik Khusus Bahasa Arab (Bahasa Al-Qur'an)*, (Jakarta: P.T. Hidakarya Agung, ١٩٨٣), hlm. ٥.

يتفوقون أيضاً في المواد الأخرى في جميع مستويات التعليم. وبالمثل ، لا يمكن للطلاب التفوق في أي مادة من الموضوع ، إلا إذا كان الطلاب لديهم مهارة قراءة جيدة. لذلك فإن القراءة هي الوسيلة الرئيسية لتحقيق هدف تعلم اللغة ، خاصة للطلاب الذين يدرسون غير العرب ويعيشون خارج الدول العربية مثل الطلاب الإندونيسيين.

والقراءة هي واحدة من المهارات اللغوية التي ليست سهلة وبسيطة ، ليس فقط الحروف ذات الأصوات أو الكلمات ولكن مهارة تنطوي على مجموعة متنوعة من العقل والعمل الذهني. القراءة هي نشاط يشمل جميع أشكال التفكير وإصدار الأحكام واتخاذ القرارات والتحليل وإيجاد الحلول للمشكلات. لذلك عادة ، يجب على الأشخاص الذين يقرؤون النص التوقف مؤقتاً لتكرار جملة أو جملتين الذي قراءتها للتفكير وفهم المقصود من القراءة.^٢

في القراءة، قال H.M. Budiyanto في كتابه "إقرأ" إن الأطفال الذين نُحوا في كتاب "إقرأ" المجلد السادس ، فمن المؤكد أن يكونوا قادرين على قراءة القرآن وإن كان ذلك على شكل بسيط ببطيء. الهدف من تعليم قراءة القرآن هو أن الأطفال يمكنهم قراءة القرآن جيداً وبشكل

^٢ Bisri Mustofa dan Abdul Hamid, *Metode & Startegi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN MALIKI PRESS, ٢٠١٦), hlm. ٩٩-١٠٠.

صحيح وفقاً لقواعد التلاوة. أما فيما يتعلق بالحروف والقدرة على التهجئة ومعرفة علم التلاوة فهو أداة لتحقيق هذا الهدف.^٣

٢) كتابة القرآن

الكتابة هي جهد أو نشاط يقوم به كاتب للتعبير عن الحقائق والمشاعر والمواقف ومحتويات العقل بوضوح وفعالية للقراءة. قال (٣٤٣ : ١٩٩٥) Nur Hadi الكتابة هي عملية للتعبير عن الأفكار في شكل التعرض للغة المكتوبة في شكل سلسلة من رموز اللغة أو الحروف.^٤

في هذه الحالة ، تتوجه الكتابة إلى تعلم كتابة اللغة العربية أو يسمى بأحرف القرآن الكريم للأطفال المسلمين الذين لم يستطيعوا من كتابة القرآن. هناك طرائق لكتابة حروف القرآن, يعني :

أ. طريقة أبجدية يعني طريقة تعلم الحروف الهجائية والنقاط على الحروف.

ب. طريقة هتئية يعني الطريقة عن طريق تعرف الحروف العربية وعلامات القراءة من خلال الحروف اللاتينية.

^٣ Budiyanto, *Prinsip-Prinsip Metodologi Buku Iqro' (Cara Cepat Belajar Membaca Al-Qur'an)*, (Yogyakarta: Tim Tadarus "AMM" Yogyakarta, ١٩٩٥), hlm. ١٤.

^٤ Misra, "Peningkatan Kemampuan Menulis Pengumuman Melalui Metode Latihan Siswa Kelas IV SD Inpres ٢ Gio Kecamatan Moutong", *Jurnal Kreatif Tadulako Online*, (Vol. ١, No. ٢, ISSN ٢٣٥٤-٦١٤X), hlm. ٦٢.

ج. طريقة الكلمات يعني يقول المعلم الكلمات ثم يهتم الطلاب ويقلدون كلمات المعلم.

د. طريقة الجملة يعني طريقة تبدأ بجملة ، ثم الكلمات ، ثم الحروف ، تعود إلى الطريقة القديمة.

هـ. طريقة الكتابة يعني يطلب المعلم من الطلاب ليكتب على السبورة.^٥

٣) نتائج التعلم BTA (قراءة القرآن وكتابته)

في هذا البحث, يعد BTA (قراءة القرآن وكتابته) برنامجاً إلزامياً يتبعه جميع الطلاب لتحسين مهارات القراءة والكتابة باللغة العربية أو حروف القرآن. يشمل نطاق مادة BTA (قراءة القرآن وكتابته) أنشطة القراءة والكتابة باللغة العربية, وفك رموز الحروف العربية , والتعرف على علامات الترقيم والتجويد, وحفظ السور القصيرة, و الدعاء اليومية.

يتم تقييم نتائج التعلم BTA (قراءة القرآن وكتابته) من خلال القدرة على قراءة وكتابة القرآن أو النص العربية والحفظ. تشمل التقييمات التي تم إجراؤها التقييمات اليومية, وتقييمات منتصف الفصل الدراسي, وتقييمات نهاية الفصل الدراسي.

^٥ Epa Afriani, “Pengaruh Kemampuan Baca Tulis Al-Qur’an Terhadap Prestasi Belajar Pada Mata Pelajaran Al-Qur’an Hadits Siswa Kelas XI MAN Baraka Kecamatan Baraka Kabupaten Enrekang”, *Skripsi* (Makassar: Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Alauddin, ٢٠١٣), hlm. ١٩.

٢. نتائج تعلم اللغة العربية

تعلم اللغة العربية هو تعليم موجه لتشجيع القدرات وتوجيهها وتطويرها وتعليمها وتعزيز المواقف الإيجابية باللغة العربية ، سواء كانت مستقبلية أو متتحة. القدرة الاستقبالية هي القدرة على فهم محادثة الآخرين وفهم القراءة. القدرة الإنتاجية هي القدرة على استخدام اللغة للاتصال لفظي وكتابي.

والتعلم له معنى واسع النطاق ، حتى يؤدي إلى العديد من التعريفات المتنوعة. قال Witting (١٩٨١) *“learning is relativity permanent change in an organism’s behavioral repertoire that occure as a result of experience”* يعني أن

التعلم هو تغيير دائم يحدث في جميع أنواع سلوك المخلوق نتيجة التجربة. والجوهر من كل هذه التعريفات هو أن التعلم هو عملية تغيير دائم نسبياً ناتجة عن تجربة من التدريب أو التفاعل مع البيئة. وهكذا يمكن تعريف أن تعلم اللغة هو عملية تغيير "لغوي" شخص مستقر نسبياً يمكن أن ينتج عن الخبرة في شكل تدريب لغوي أو تفاعل لغوي.

واللغة التي يكتسبها شخص لأول مرة تسمى اللغة الأم. اللغة الأم هي اللغة التي يتم الحصول عليها من خلال التفاعل مع زملائه أعضاء المجتمع ، مثل الأسرة والمجتمع. إن إتقان اللغة الأم مهم لإجراء تعلم اللغة التالية ، لأن تعتبر اللغة الأم أساساً للتفكير. وبعد تعلم اللغة الأولى / الأم، هناك تعلم لغة، ولكن ليست اللغة الأولى، يعني اللغة الثانية واللغة الأجنبية. واللغة الثانية هي

اللغة المستخدمة في المجتمع الأوسع ، أو اللغة التي يكتسبها الأطفال في العلاقات المجتمعية. في حين أن اللغة الأجنبية هي لغة يستخدمها الأشخاص "الأجانب"، أي خارج المجتمع أو البلد. وفقاً لغالبية الناس ، فإن التعلم بخلاف اللغة الأولى أمر صعب ، لأن اكتساب اللغة ليس أمراً طبيعياً ، ولكن باضطراري ، مما يجعل الطلاب في حالة جديدة لم يتم الحصول عليه من العائلة.

إضافة إلى أنشطة التعلم، هناك أيضاً أنشطة تعليم أو تدريس. في القاموس الإندونيسي (KBBI) صدر التعليم من الكلمة الأساسية "عَلَّمَ" التي تضاف إلى البادئة "pe" واللاحقة "an" إلى "التعلُّم" ، والتي تعني العملية والأفعال وطرق التدريس أو التدريس بحيث يرغب الطلاب في التعلم. التعليم هو جهد الذي يقوم به المعلم في إنشاء أنشطة تعليمية لتحقيق الأهداف. وبالتالي ، فإن تعلم اللغة الأجنبية هو نشاط تعليمي يقوم به المعلم ، حتى يتمكن الطلاب من القيام بأنشطة التعلم بشكل جيد ، حتى يتمكنوا من تحقيق هدف تعلم لغة أجنبية.^٦

تعلم اللغة العربية لغير العرب ينتمي إلى تعلم لغة أجنبية، لأنها ليست لغة اجتماعية يومية. وتؤكد ذلك في تنظيم وزير الدين في جمهورية إندونيسيا رقم ٢

^٦ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, ٢٠١٤), hlm. ٢٩.

سنة ٢٠٠٨ بشأن معايير الكفاءة ومعايير المحتوى في التربية الدينية الإسلامية واللغة العربية. في التنظيم قيل إن الغرض من المواد العربية هو :

١. تنمية القدرة على التواصل باللغة العربية ، شفوية كانت أم كتابية ، والتي تشمل أربع مهارات لغوية، وهي: الاستماع، الكلام، والقراءة، والكتابة .
٢. زيادة التوعية بأهمية اللغة العربية باعتبارها إحدى اللغات الأجنبية لتكون الأداة الرئيسية للتعلم وخاصة في دراسة مصادر التعليم الإسلامية.
٣. تطوير فهم للعلاقة بين اللغة والثقافة وتوسيع الآفاق الثقافية. وبالتالي ، يُتوقع من الطلاب الحصول على البصيرة الثقافية بين الثقافات وإشراك أنفسهم في التنوع الثقافي.^٧

تتكون المادة العربية من أربع مهارات لغوية ، وهي: الاستماع ، والكلام ، والقراءة ، والكتابة. تضمّن مهارة الاستماع والقراءة في المهارات إستقبالية (*receive skills*)، ولكن مهارة الكلام والكتابة هي المهارات الإنتاجية (*productive skills*). المهارات الأربع هي في الأساس وحدة أو الأربع المتّحد لها نطاقها ودراستها. فيما يلي نطاق المواد لهذه المهارات الأربع:

١. مهارة الإستماع

مهارة الإستماع (*listening skill*) هي مهارة الشخص على استقبال أو فهم الكلمات التي يتحدث بها متحدث أو وسائط

^٧ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran*, hlm.٥٧ .

معينة. في الواقع تتم هذه المهارة بالممارسة المستمرة للاستماع إلى الاختلافات في صوت عناصر الكلمة (fonem) مع عناصر أخرى وفقاً لمخارج الحروف الصحيحة ، من المتحدث الأصلي (الناطق الأصلي) أو التسجيل. واحدة من مهارات الإستقبالية، مهارة الاستماع هي عنصر يجب على الطلاب إتقانه أولاً. هناك عدة مراحل في مهارة الاستماع، وهي: مرحلة التعرف (التعرف)، ومرحلة الاستماع والتقليد ، ومرحلة الاستماع والفهم.

٢. مهارة الكلام

المهارة الكلام (*speaking skill*) هي المهارة على التعبير عن أصوات النطق أو الكلمات للتعبير عن الأفكار في شكل تصوّر أو رأي أو رغبات أو مشاعر الشريك الناطق. بشكل عام، تهدف مهارة الكلام إلى جعل الطلاب يستطيعون على التواصل اللفظي جيّداً مع اللغة التي تعلموها. ستكون مهارة الكلام ممتعة و إهماجا في فصل اللغة إذا يتمكّن الطلاب من المفردات والجمل بشكل جيد، ولديهم الشجاعة ولا حجول لهم من التعبير عنها.

٣. مهارة القراءة

مهارة القراءة (*reading skill*) هي المهارة تعرف المحتويات المكتوب وفهمه من خلال قراءته أو فهمه في القلب. بشكل عام ، تنقسم مهارات القراءة إلى قسمين , يعني:

أ) القراءة الجهرية

القراءة الجهرية هي قراءة بتلاوة أو التعبير عن الرموز المكتوبة في شكل كلمات أو جمل مقروءة ، حتى يتلقظ الطلاب بالقراءة جيدة وفقاً لنظام الصوت باللغة العربية. هذا التمرين مناسب للمبتدئين. فائدة من تدريس القراءة الجهرية ، فيما يلي:

١. زيادة ثقة الطلاب؛
٢. على الفور يمكن للمعلم تصحيح الأخطاء في النطق؛
٣. تعزيز الانضباط في الفصول الدراسية؛
٤. يمنح الطلاب الفرصة لربط النطق بالكتابة ؛
٥. يدرّب الطلاب على القراءة في مجموعات.^٨

^٨ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, ٢٠١٤), hlm.

ب) القراءة الصامتة

القراءة الصامتة هي قراءة بدون الصوت ، لا يتحرك شفة ، لا يتحرك رأس ، لا ضوضاء ، ويفهم مواد القراءة التي تتم قراءتها بصمت ، سرعة العين في قراءة ثلاث كلمات في الثانية ، الاستمتاع بمواد قراءة تتم قراءتها بصمت ، ويمكن ضبط سرعة القراءة عن طريق مستوى الصعوبة الموجود في مادة القراءة.^٩

٤. مهارة الكتابة

مهارة الكتابة (*writing skill*) هي المهارة على وصف محتويات العقل أو التعبير عنها ، بدءًا من جوانب بسيطة مثل كتابة الكلمات إلى الجوانب المعقدة للكتابة. أنشطة الكتابة المتعلقة بأنشطة القراءة. يتطلب الحصول على نتائج ومزايا كتابة لنفسك بشكل خاص وعمومًا لعامة الناس نظرة مطلوب رؤية واسعة ، بينما يحظى رؤية واسعة من القراءة.

من بين المهارات اللغوية ، مهارات الكتابة هي أعلى المهارات اللغوية الأربع. الكتابة هي إحدى وسائل التواصل مع اللغة بين الناس

^٩ Dahlia Patiung, “Membaca Sebagai Sumber Pengembangan Intelektual”, *Jurnal Al-Daulah*, (Vol. ٥, No. ٢, tahun ٢٠١٦), hlm. ٣٥٨.

والآخرين الذين لا يقتصر عليهم المكان والزمان. يركز تعليم الكتابة على ثلاثة أشياء ، يعني :

(١) الكفاءة على الكتابة بالكتابة الصحيحة.

(٢) تحسين الخطّ.

(٣) الكفاءة على التعبير عن الأفكار بوضوح وتفصيل.

في تعلم الكتابة ، تتم عملية التعلم من خلال ثلاثة مستويات هي من الدرس خطّ، ثمّ إملاء، حتّى إنشاء. والإملاء هو المستوى الأول في تعلم كتابة اللغة العربية والذي يهدف إلى تحسين كفاءة الطلاب على كتابة الحروف والكلمات العربية. والإملاء هو المرحلة التي يكتسب فيها الطالب المهارات في الكتابة ووصف الحروف الصحيحة التي تساعده على التعبير عن أفكاره ومشاعره ، ويساعده أيضاً في سرعة القراءة في كل درس ، وتحقيق الثقافات بشكل عام.^{١٠} في هذا المستوى ، هناك شيء مهمّ للطلاب أن يتناولوا انتباء عند تعلم اللغة العربية لأن هناك العديد من الأسباب التي تنشأ عن قواعد كتابة اللغة العربية ، بما يلي :

(١) تجد صعوبة في الكتابة من اليمين إلى اليسار للطلاب الذين اعتادوا

على الكتابة من اليسار إلى اليمين.

طرق تدريس اللغة العربية من Husain Radhi Abdurrahman Ubaid، ^{١٠} (Saudi Arabia: Al-Khotabi, ٢٠٠٠)، hlm. ٩١. منظور تربوى حديث

٢) يستخدم الفرق بين كتابة الحروف العربية والحروف اللاتينية في معظم اللغات.

٣) الاختلاف في شكل الحروف العربية بسبب الاختلافات في الموقع ، في بداية الكلمة أو في وسط الكلمة أو في نهاية الكلمة.

٤) اختلافات في شكل كتابة بعض الحروف بسبب الاختلافات في الموقع في الكلمات, مثل : (ع - ء - ء - ع - هـ - هـ - ا - الخ.

٥) بعض الحروف منطوقة ومكتوبة والبعض الآخر منطوقة فقط غير مكتوبة.

٦) هناك مزيّة خاصّة في اللغة مثل تنوين , تضعيف , حرف تاء المفتوحة (ت), وحرف تاء المربوطة (ة).

٧) إعطاء نقطة والقدرة على تمييزها , مثل : (ب ت ث ن ي ص ض ط ظ ج ح خ ف ق ع غ ... الخ)^{١١}

بشكل عام ، هناك أربع طرق التي يجب مراعاتها في تعليم الإملاء , يعني :
١) الإملاء المنقول

الإملاء المنقول هو نقل الكتابة من بعض الوسائط في تدريس الكتب. يسمّى هذا الإملاء أيضا الإملاء المنسوخ , لأنه يتم عن طريق نسخ

^{١١} Bisri Mustofa dan Abdul Hamid, *Metode & Startegi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN MALIKI PRESS, ٢٠١٦), hlm. ١٠٥-١٠٦.

الكتابة. هذا الإملاء مناسب للمبتدئين. في هذه العملية ، يعطي المعلم الكتابة ويقرأها ويتبعها الطلاب ، ثم يناقش الطلاب معنى الكتابة ونسخها في كراسة.

(٢) الإملاء المنظور

الإملاء المنظور هو النظر إلى الكتابة في الوسائط بعناية ، بعد أن يتم نقلها إلى الكراسة بدون رؤية الكتابة مرة أخرى. في الأساس ، هذا الإملاء هو تقريبًا نفس الإملاء المنقول من حيث نسخ الكتابة. ولكن في عملية النسخ ، لا يُسمح للطلاب برؤية الكتابة التي قدمها المعلم.

(٣) الإملاء المسموع

الإملاء المسموع هو يستمع إلى الكلمات أو الجمل أو النص المقروء ، ثم يكتبها. في هذه الطريقة ، يُطلب من الطلاب كتابة جمل أو نصوص بدون رؤية أمثلة الكتابات من المعلم ، ولكنهم يعتمدون على حرصهم في الاستماع إلى قراءة المعلم.

(٤) الإملاء الإختباري

يهدف الإملاء الإختباري إلى قياس قدرة الطلاب وتقديمهم في الإملاء الذي تعلمه في البداية. في هذه الطريقة ، لم يعد المعلم يواجه الطلاب في أنشطة الكتابة ، لذا قبل القيام بذلك ، يجب منح الطلاب الوقت الكافي للقيام بالتمارين.

بعد أن يستطيع الطلاب من التعرف على الحروف العربية وكتابتها في الإملاء، ثم يتوجه الطلاب إلى مستوى الخطّ. يُعرف الخطّ أيضًا باسم تحسين الخطّ وهو فئة كتابة لا تركز فقط على مظهر أو وضع الحروف في تشكيل الكلمات والجمل ، ولكنها تلمس أيضًا الجوانب الجمالية (الجمل). ثم الغرض من تعلم الخطّ هو أن الطلاب يستطيعون على كتابة الحروف والجمل العربية بشكل صحيح وجميل.^{١٢}

أعلى المستوى في تعلم الكتابة هو الإنشاء. والإنشاء هو فئة كتابة موجهة على التعبير عن الأفكار في شكل أفكار ورسائل ومشاعر وغير ذلك إلى لغة مكتوبة. تنقسم طريقة تعليم الإنشاء إلى قسمين وفقًا لمستوى لغة الطلاب , يعني :

(١) الإنشاء الموجه

في هذا المستوى ، يعرف الطلاب الهجاء بمئات الكلمات ويتقنون مفردات كثيرة ويتطوّر المفهوم اللغوي. إنهم على استعداد لممارسة الكتابة باستخدام الأشكال النحوية والتراكيب اللغوية التي يتم الحصول عليها في دروس الكلام والقراءة والإملاء. يبدأ الطلاب في كتابة الفقرات بزيادة قدرتهم في الفن وأسلوب الكتابة.

(٢) الإنشاء الحرّ

^{١٢} Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, ٢٠١٤), hlm. ١٥٢.

هذا المستوى هو المستوى الأخير من تعلم الكتابة. في هذا المستوى ، يُمنح الطلاب حرية لإختيار الموضوعات ، وتطوير أفكارهم ، واستخدام المفردات أو التراكيب في كتاباتهم بتوجيه من المعلم.^{١٣} يمكن معرفة تحقيق أربع مهارات في تعلم اللغة العربية من نتائج تعلم الطلاب عند متابعة عملية التعلم التي تمت. قال Dimiyati و Mudjiono نتائج التعلم هي النتائج التي يتم في شكل أرقام أو إصابة بعد يمنح تمرينات من نتائج التعلم في نهاية كل تعلم. تصبح النتائج التي حصل عليها الطلاب مرجعاً لمعرفة إتقان الطلاب في تلقي المواد التعليمية. ثمّ قال Winkel نتائج التعلم هي تغييرات التي تجعل البشر يغيرون في مواقفهم وسلوكهم.

بناءً على التعاريف المختلفة أعلاه ، كما نقله نائفة إن نتائج التعلم هي تغييرات تحدث في الطلاب نتيجة لعملية التعلم. هذه التغييرات غير جسدية ، بما في ذلك التغييرات في المعرفة والمواقف والمهارات. وبالتالي ، بناءً على المجال ، يمكن تقسيم نتائج التعلم إلى ثلاثة أجزاء ، وهي الإدراكية والعاطفية والحركية.

^{١٣} Bisri Mustofa dan Abdul Hamid, *Metode & Startegi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN MALIKI PRESS, ٢٠١٦), hlm. ١٠٠.

تنقسم نتائج عملية التعلم إلى قسمين ، هما المخرجات (*output*) والنتائج (*outcome*). قال Lauren Kaluge أنّ المخرجات (*output*) هي نتيجة مباشرة وفورية للتعليم. في حين أنّ والنتائج (*outcome*) هي النتيجة طويلة من عملية التعليم ، على سبيل المثال القبول في التعليم الإضافي والإنجاز والتدريب اللاحق وفرص العمل والدخل ومكانة أخرى.^{١٤}

٣. الارتباط بين نتائج التعلم BTA (قراءة القرآن وكتابته) بنتائج تعلم اللغة العربية

الكفاءة على قراءة القرآن وكتابته والموقف الإيجابي إلى اللغة العربية مهم جدًا في المساعدة على فهم النصوص العربية للطلاب. إن إتقان تعلم قراءة وكتابة القرآن هو أحد العوامل المهمة في النفس الذين يؤثرون على قدرة اللغة العربية. لأنه إذا كان شخص يستطيع أن يتقن على قراءة وكتابة القرآن جيدًا ، فسيكون من الأسهل فهم النصوص العربية. وبينما ، إذا كان شخص ما أقل قدرة على إتقان قراءة القرآن وكتابته ، فإن فهم النصوص العربية سيجد صعوبة في فهمه.

^{١٤} Naifah, *Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Semarang: CV. Karya Abadi Jaya, ٢٠١٥), hlm..٢٩-٣١

القرآن واللغة العربية كجهان النقود الذي لا يمكن فصلهما عن بعضهما البعض. تعلم قراءة وكتابة القرآن هو شرط لفهم النصوص العربية. وبالتالي إتقان قراءة وكتابة القرآن مع قدرة اللغة العربية هو وحدة في دروس التربية الدينية الإسلامية.

ب. الدراسات السابقة

الدراسات السابقة هي وصف منهجي للمعلومات التي تم جمعها من المكتبات المتعلقة بالبحث ، ودعم أهمية البحث وتصبح مادة أو بيانات في البحث الذي سيتم إجراؤه. قامت الباحثة تبحث عن البحوث السابقة المتعلقة بالموضوع لأنّ تكون مصادر كتابة البحث أو لأنّ تشرح العلاقة بينهما. فتوضح بعض البحوث المتعلقة بموضوع هذا الإقراح البحث العلمي:

١. Accep Hermawan (٢٠١٤) في كتابه منهجية تعلم اللغة العربية (Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab) تشرح عن خطوات قراءة الحروف والنصوص العربية للطلاب المبتدئين والمتقدمين. يبحث هذا الكتاب أيضاً مراحل الكتابة العربية بدءاً من إملاء الذي يعرف حروف العربية وكيفية كتابتها بشكل صحيح ، ثم الخط الذي يعلم كيفية تحميل الكتابة العربية، و إنشاء وهو يؤلف الكتابة العربية بقواعد عربية جيدة وصحيحة.

٢. خفيفا، طالبة بجامعة سونان كاليجاغا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا. تعمل تحقيق في السنة ٢٠١٥ بموضوع " ارتباط بين مؤثر تعليم الأقرأ (iqro')

بزيادة كفاءة على قراءة النصّ العربيّ لدى طلاب الصفّ السابع بمدرسة "باكيم" المتوسطة الإسلاميّة الحكوميّة سلمان يوكياكرتا". في هذا البحث, يبحث عن مهارة القراءة (*reading skill*) لمعرفة كيف يؤثّر تعليم الأقرأ (*iqro'*) بزيادة كفاءة على قراءة النصوص العربيّ (في تلاوة الحروف الهجائيّة والكلمات والعبارات والجمل والنصوص باللغة العربية).^{١٥}

٣. ستي مغفرة , طالبة بجامعة سونان كاليجاغا الإسلاميّة الحكوميّة يوكياكرتا. تعمل تحقيق في السنة ٢٠٠٣, بموضوع " أثر الكفاءة على قراءة القرآن في الكفاءة على قراءة النصوص العربية بمدرسة "لابوراتاريوم" المتوسطة الإسلاميّة الحكوميّة في كليّة التربيّة بجامعة سونان كاليجاغا الإسلاميّة الحكوميّة يوكياكرتا". من هذا البحث يعرف أن هناك ارتباطا إيجابيا كبيرا بين كفاءة الطلاب على قراءة القرآن وكفاءتهم على قراءة النصوص العربية بمدرسة "لابوراتاريوم" المتوسطة الإسلاميّة الحكوميّة في كليّة تربيّة بجامعة سونان كاليجاغا الإسلاميّة الحكوميّة يوكياكرتا.^{١٦} يناقش بحث ستي مغفرة

^{١٥} Haviva, "Studi Korelasi Pengaruh Pembelajaran Iqra' Terhadap Peningkatan Kemampuan Membaca Teks Bahasa Arab Siswa Kelas VII MTsN Pakem Sleman Yogyakarta", *Skripsi* (Yogyakarta: Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga, ٢٠١٠).

^{١٦} Siti Maghfiroh, "Pengaruh Kemampuan Membaca Al-Qur'an terhadap Kemampuan Membaca Teks Arab Di Madrasah Tsanawiyah Negeri Laboratorium Fakultas Tarbiyah IAIN Sunan Kalijaga Yogyakarta", *Skripsi* (Yogyakarta: Fakultas Tarbiyah IAIN Sunan Kalijaga, ٢٠٠٣), hlm. ٦٠.

مهارة واحدة فقط ، مهارة القراءة ، بينما تناقش في هذا البحث مهارتين ،
وهما مهارة القراءة والكتابة.

٤ . محمد مكشوف التوهي , طالب بجامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية
سمارانج. تحقيق في السنة ٢٠١٥ , بموضوع "الارتباط بين إتقان دراسة اللغة
العربية بكفاءة قراءة القرآن لدى طلاب بمدرسة "مطالع النجاح" سنانجغول
ملوغو جيبارا في السنة ٢٠١٤ / ٢٠١٥". يشرح هذا البحث إتقان
اللغة العربية لكفاءة الطلاب على قراءة القرآن وكتابته. وبحسب البحث
الميداني هناك أثر إيجابي وأهميّة بين إتقان تعلم اللغة العربية مع الكفاءة على
قراءة القرآن لدى طلاب بمدرسة "مطالع النجاح" سنانجغول ملوغو جيبارا
في السنة ٢٠١٤ / ٢٠١٥. يشرح الكاتب مستوى إتقان تعلم الطلاب
العرب الذي يرتبط ارتباطاً وثيقاً بقدرة الطلاب على قراءة القرآن. في هذه
الحالة هناك اختلافات في متغيرات البحث. في بحث محمد مكشوف التوهي
، ناقش تأثير إتقان اللغة العربية على كيفية قراءة القرآن ، بينما يناقش في
هذه الدراسة تأثير قراءة القرآن وكتابته على نتائج تعلم اللغة العربية. المعادلة
تدور حول مهارات القراءة والكتابة.^{١٧}

^{١٧} Moh Maksyufun Nuha, "Studi Korelasi Antara Penguasaan Pelajaran Bahasa Arab dengan Kemampuan Membaca Al-Qur'an Siswa MI Matholiunnajah Sinanggul Mlonggo Jepara Tahun Ajaran ٢٠١٤ / ٢٠١٥", *Skripsi* (Semarang: Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Walisongo, ٢٠١٥), hlm. ٦١.

٥. دوي خيرية المصلحة, طالبة بجامعة سونان كاليجاغا الإسلامية الحكومية
يوكياكرتا. تعمل تحقيق في السنة ٢٠١٣, بموضوع " تأثير منحج القراءة
والكتابة القرآن على تحصيل تعلم اللغة العربية لدى طلاب الصف السابع
بمدرسة "سيمانو" المتوسطة الإسلامية الحكومية غونونج كيدول". في هذا
البحث شرح أثر منحج قراءة وكتابة القرآن على مهارة القراءة والكتابة.
سريعا , هناك أوجه تشابه مع البحث , خاصة فيما يتعلق بمناقشة مهارة
القراءة والكتابة. ولكن هناك اختلافات في الموضوع واسترجاعها للبيانات.^{١٨}
في هذا البحث, موضع بحثه إلى كفاءة الطلاب في الصف السابع بمدرسة
المتوسطة الإسلامية, واسترجاع البيانات في فئة واحدة فقط, ولكن في هذا
البحث يبحث الارتباط بين برنامج BTA (قراءة القرآن وكتابته) و نتائج
تعلم اللغة العربية لدى طلاب الصف الخامس بمدرسة الابتدائية, خاصة
لمهارة القراءة والكتابة , ويتم جمع البيانات عن طريق أخذ عينات في فصل
واحد.

تركز هذا البحث في ارتباط بين نتائج التعلم BTA (قراءة
القران وكتابته) و نتائج تعلم اللغة العربية للطلاب , وخاصة في قدرتهم على

^{١٨} Dewi Khoriyatul Muslihah, "Pengaruh Ekstra Baca Tulis Al-Qur'an terhadap Prestasi Belajar Bahasa Arab Siswa Kelas VII MTsN SEMANU Gunung Kidul", *Skripsi* (Yogyakarta: Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga, ٢٠١٣), hlm. ٥٨.

قراءة وكتابة اللغة العربية ، لأنه إذا كان الطلاب أقل قدرة على قراءة وكتابة الحروف العربية ، فسيؤثر ذلك على اهتمام الطلاب ونتائج التعلم في الفصل. يهدف BTA (قراءة القران وكتابته) إلى تحسين القدرة على قراءة وكتابة اللغة العربية لدى الطلاب حتى يتمكن الطلاب من متابعة النصوص العربية وفهمها بسهولة عند التعلم في الفصل.

ج. فرضية البحث

الفرضية هي إجابة مؤقتة للمشكلة التي سيتم التعبير عنها من خلال البحث ، تتم صياغتها على أساس المعرفة والمنطق الحاليين ، ثم سيتم اختبار الحقيقة من خلال البحث الذي سيتم إجراؤه. أو ، الفرضية هي إجابة مؤقتة على بيان بحث يتم اختباره لمعرفة الحقيقة من خلال البحث.

في سياق البحث اللغوي الوصفي بطبيعته , قال (Mahsun, ٧٢ : ٢٠٠٧) الفرضية ليست ملزمة لإدراجها. ولكن في بحث اللغة حيث ينصب التركيز على المستخدمين أو المعلمين أو متعلمي اللغة ، والذي يتضمن عادةً نظامًا لأخذ العينات ، فإن الفرضية تصبح جزءًا إلزاميًا من العمل. وبالتالي ، تصبح الفرضية التزامًا بتقديمها في بحث استنتاجي ، يشكك في العلاقة بين

المتغيرات. الفرضية لها دور في تقديم أهداف واضحة للكاتبين ، والمساعدة في تحديد الاتجاه الذي يتجنب البحث غير الموجه وليس له غرض.^{١٩}
الفرضية في هذا البحث هي:

H_a = هناك ارتباط أهمية بين نتائج التعلم BTA (قراءة القران وكتابته)

بنتائج تعلم اللغة العربية لدى طلاب الصف الخامس
بمدرسة الحكمة الابتدائية غايامسارى سمارانج سنة ٢٠١٩
/٢٠٢٠, أنما يعني أنه كلما كانت نتائج التعلم BTA
(قراءة القران وكتابته) جيدة, كانت نتائج تعلم اللغة العربية
جيدة.

H_0 = لا توجد ارتباط أهمية بين نتائج التعلم BTA (قراءة القران

وكتابته) بنتائج تعلم اللغة العربية لدى طلاب الصف
الخامس بمدرسة الحكمة الابتدائية غايامسارى سمارانج سنة
٢٠١٩ / ٢٠٢٠, أنما يعني أنه كلما كانت نتائج التعلم
BTA (قراءة القران وكتابته) ليست جيدة, كانت
نتائج تعلم اللغة العربية ليست جيدة.

^{١٩} Izzudin Musthafa dan Acep Hermawan, *Metode Penelitian Bahasa Arab (Konsep Dasar Metode Teknik)*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, ٢٠١٨), hlm. ١٢٤.

الباب الثالث

مناهج البحث

قال Bass, et. el (١٩٧٢) البحث هو جهد منهجي لتقديم إجابات على الأسئلة. البحث هو حوار يتم فيه صياغة الأسئلة في أسئلة البحث لإيجاد حلول في عملية البحث.^١ إن عملية حل المشكلات التي يتم إجراؤها في البحث لها اختلافات في حل المشكلات أو اكتشاف الحقيقة التي تتم بطريقة غير علمية. وإحدى الاختلافات هي المنهج.

تأتي الكلمة "metode" من كلمة "methodos" والتي تعني الكيفية أو الطريق. العملية يحتاج طريقة تسمى منهج.^٢ في الأساس، منهج البحث هو طريقة علمية للحصول على البيانات بالأغراض والاستخدامات المحددة. وبناءً على ذلك ، هناك أربعة مفاتيح يجب أخذها في الاعتبار ، وهي الطريقة العلمية والبيانات والأهداف والاستخدام. البيانات التي يتواجد من خلال هذا البحث هي بيانات تجريبية (ملحوظة) لها معايير معينة ، وهي الصدق. الصدق هو البيانات الدقيقة الذي يحدث بالفعل على

^١ Purwanto, *Instrumen Penelitian Sosial dan Pendidikan*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, ٢٠١٠), hlm. ٢٢.

^٢ Purwanto, *Metodologi Penelitian Kuantitatif untuk Psikologi dan Pendidikan*, (Yogyakarta: Pustaka Belajar, ٢٠٠٨), hlm. ١٦٣.

في الوضع مع البيانات التي يمكن جمعها الباحثين. البيانات الصدق هي موثوقة وموضوعية.^٢

أ. نوع البحث

منهج البحث التي سيتم استخدامه هو منهج بحث كمي ، لأن في هذا البحث الباحثة يركز على جمع البيانات في شكل أرقام. البحث الكمي هو نموذج في البحث يرى الحقيقة على أنها شيء فريد وموضوعي وعالمي ويمكن التحقق منه. ويتم هذه الحقيقة باستخدام طريقة معينة. تعتمد معالجة البيانات في البحث الكمي على مفهوم الفرضيات والتصنيفات من خلال الحسابات الرياضية من ضمن في الصيغة الإحصائية.^٤

في هذا البحث, يستخدم الباحثة مقارنة بحث الارتباط. الارتباط هو العلاقة بين متغير واحد أو متغيرين. إذا كان الباحثة يعترض أن يقعد العلاقة بين الاثنين بتوزيع إصابة مختلفة ، ويريد أيضاً معرفة العلاقة بين الأمرين ، فيمكن استخدام

^٢ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, ٢٠١٧), hlm. ٢.

^٤ Purwanto, *Metodologi Penelitian Kuantitatif untuk Psikologi dan Pendidikan*, (Yogyakarta: Pustaka Belajar, ٢٠٠٨), hlm. ١٦٣

طريقة الارتباط. يتم التعبير عن قياس العلاقة في مؤشر معامل الارتباط. يقع هذا الفهرس بين الأرقام ١- إلى ١٠+ .^٥

تحدث علاقة المتغيرات في مقارنة البحث الارتباط في مجموعة واحدة. تتكون العلاقة في بحث الارتباط من عدة أنواع. وفي هذه البحث باستخدام البحث الارتباطي بأشكال ثنائية المتغير ، أي العلاقات التي تنطوي على متغير مستقل واحد ومتغير تابع.

ب. مكان البحث ووقته

ومكان هذا البحث هو في الصفّ الخامس بمدرسة الحكمة الابتدائية غايامسارى سمارانج سنة ٢٠١٩/٢٠٢٠ وسيقوم هذا البحث منذ الفصل حتى من مايو إلى يونيو ٢٠٢٠.

ج. سگان و عينة البحث

يدعم البحث الكمي الموضوعية والمساواة. يجب أن يظهر شيء ما في السلوك. البيانات الكمية في شكل استجابة من المستجيبين مرئية ويمكن قياسها. ينتج القياس نتيجة تسمى البيانات. في القياس ، يتم جمع البيانات عن طريق القياس باستخدام أداة قياس. البيانات هي وصف للمتغيرات على عدد من الكائنات.

^٥ Izzudin Musthafa dan Acep Hermawan, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab (Konsep Dasar, Strategi, Metode, Teknik)*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, ٢٠١٨), hlm. ٢٣٩.

يتم جمع البيانات على مصدرين ، هما السكان أو العيّنة.^٦ والسكان هو مجال التعميم الذي يتكون من الأشياء أو الموضوعات التي لها صفات وخصائص معينة يحددها الباحثون لدراستها ثم استخلاص النتائج. في حين أن العينة هي جزء من العدد والخصائص التي يمتلكها السكان.^٧

موضع هذا البحث هو عينة من السكان باستخدام طريقة أخذ العينات (*sampling*)، لا يتم جمع البيانات من جميع السكان ولكن في العينة ، والتي تعد جزءًا من المجتمع الذي يمثل السكان لأن كلاهما لهما خصائص متشابهة. السكان من هذا البحث هو الطلاب من الصفّ الأوّل إلى السادس بمدرسة الحكمة الابتدائية غايامسارى سمارانج الذين حصلوا على BTA (قراءة القرآن وكتابته). بينما تكون العينة في هذا البحث جزءًا من السكان ، أي طلاب الصف الخامس بمدرسة الحكمة الابتدائية غايامسارى سمارانج سنة ٢٠٢٠/٢٠١٩.

طريقة أخذ العينات المستخدمة هي طريقة العينة الحسائيّة في الفئة طريقة المعيّنة الإحتمالية. بالطريقة المعيّنة الإحتمالية ، ليس لدى الأفراد الذين تم أخذ عيناتهم نفس الفرص المتاحة للأفراد الآخرين في السكان. تبدأ طريقة العينة

^٦ Purwanto, *Metodologi Penelitian Kuantitatif untuk Psikologi dan Pendidikan*, (Yogyakarta: Pustaka Belajar, ٢٠٠٨), hlm. ٢١٣.

^٧ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, ٢٠١٦), hlm. ٨١.

الحسابية بتحديد الفئات أو المجموعات الموجودة في السكان. بعد تحديد الفئات الموجودة في السكان ، يحدد الكاتب نسبة عدد الأفراد من كل فئة وفقاً للمقارنة بين السكان.^٨ طريقة العينة الحسابية هي طريقة لتحديد العينات والسكان التي لها خصائص معينة تصل إلى الكمية المطلوبة (الحصة).^٩

لذلك ، فإن غرض من هذا البحث هو طلاب الصف الخامس بمدرسة الحكمة الابتدائية غايامسارى سمارانج سنة ٢٠١٩/٢٠٢٠ ، تسعة وعشرون طالباً ، لذا فإن هذا البحث هو عينة البحث.

د. متغير بيانات البحث

في البحث الكمي ، تعتبر المتغيرات إحدى خصائص البحث الكمي. المتغيرات هي خصائص أو سمات متأصلة في وحدات المراقبة المختلفة. وحدة المراقبة هي كيان يتم فيه الحصول على نتائج المراقبة ، في شكل أفراد يشكلون مجموعات لتشكيل عينة. وبالتالي ، يشير المتغير دائماً إلى خاصية أو سمة متأصلة

^٨ Izzudin Musthafa dan Acep Hermawan, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab (Konsep Dasar, Strategi, Metode, Teknik)*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, ٢٠١٨), hlm. ١٣٨.

^٩ Amri Darwis, *Metode Penelitian Pendidikan Islam*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, ٢٠١٤), hlm. ٥١.

في وحدة المراقبة ولها اختلافات. هناك نوعان على الأقل من الاختلافات المميزة.^{١٠} تحتوي هذا البحث على متغيرين، هما المتغير المستقل والمتغير التابع.

١. المتغير المستقل

هو متغير تؤثر قيمته على متغيرات أخرى في البحث.^{١١} المتغير المستقل في هذا البحث هو نتائج التعلم BTA (قراءة القرآن وكتابته) بمدرسة الحكمة الابتدائية غايامساري سمارانج سنة ٢٠١٩/٢٠٢٠ مع الأحكام :

أ) التعريف المفاهيمي

BTA (قراءة القرآن وكتابته) هو منهج إلزامي لطلاب مدرسة الحكمة غايامساري سمارانج الابتدائية في الفصل الأول إلى السادس لتحسين قدرة الطلاب على قراءة وكتابة القرآن بشكل صحيح.

^{١٠} Ibnu Hadjar, *Statistik Untuk Ilmu Pendidikan, Sosial dan Humaniora*, (Semarang: Pustaka Rizki Putra, ٢٠١٧), hlm. ١٤.

^{١١} Purwanto, *Instrumen Penelitian Sosial dan Pendidikan*, (Yogyakarta: Pustaka Belajar, ٢٠١٠), hlm. ٤٨.

(ب) التعريف التشغيلي

BTA (القراءة والكتابة القرآن) هو مجموع النقاط التي تم الحصول عليها من إجابات الطلاب على اختبار إتقان القراءة والكتابة في القرآن الكريم.

(ج) شوايات أداة البحث

جدول ٣, ١

شوايات أداة البحث

رقم	مؤشر	أداة البحث	مبلغ
١.	إتقان قراءة القرآن	١	١
٢.	طلاقة اللسان على المخرج	٢, ٣, ٤, ٥, ٦	٥
٣.	الدقة في قراءة القرآن بشكل صحيح وفق قواعد علم التجويد	٧, ٨, ٩	٣
٤.	سلاسة في كتابة القرآن	١٠, ١١	٢
٥.	الدقة في ربط حروف القرآن	١٢	١
مبلغ			١٢

٢. المتغير التابع

هو متغير البحث يتم قياسه لمعرفة تأثير أو تأثير المتغيرات الأخرى.^{١٢} المتغيرات التابعة هي عوامل يتم ملاحظتها وقياسها لتحديد تأثير المتغيرات المستقلة ، أي العوامل التي تظهر ولا تظهر أو تتغير كما قدمها الباحث.^{١٣} المتغير التابع في هذا البحث هو نتائج تعلم باللغة العربية بعد وجود BTA (القراءة والكتابة القرآن) بمدرسة الحكمة الابتدائية غايامساري سيمارانج. أما المؤشرات هي بطاقات التقارير العربية للطلاب في الفصل الشفعيّ سنة ٢٠١٩ / ٢٠٢٠

هـ. مصدر البيانات

في هذا البحث ، الأطراف التي أصبحت مصدر البيانات هي:

١. مدير مدرسة بمدرسة الحكمة الابتدائية غايامساري سيمارانج.
٢. مدرس مادة اللغة العربية للصف الخامس بمدرسة الحكمة الابتدائية غايامساري سيمارانج.

^{١٢} Izzudin Musthafa dan Aceh Hermawan, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab (Konsep Dasar, Strategi, Metode, Teknik)*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, ٢٠١٨), hlm. ١٥٤.

^{١٣} Punaji Setyosari, *Metode Penelitian Pendidikan dan Pengembangan*, (Jakarta: Prenadamedia Group, ٢٠١٣), hlm. ١٦٥.

٣. مدرس الفصل ومشرف BTA في الصف الخامس بمدرسة الحكمة الابتدائية
غايامساري سيمارانج.

٤. الطلاب في الصف الخامس بمدرسة الحكمة الابتدائية غايامساري
سيمارانج.

ونوع البيانات التي تم جمعها هي:

١. البيانات الأولية

البيانات الأولية في شكل بيانات ميدانية ، أي البيانات التي تم
الحصول عليها من البحث في المكان الذي تحدث فيه الأعراض. مواضيع
البيانات في شكل كل الأشياء والأحداث والأعراض السلوكية
لمواضيع البحث وفقاً لمناقشة الدراسة. استخدام هذه الطريقة للحصول على
بيانات حقيقية وموثوقة.

٢. البيانات الثانوية

البيانات الثانوية في شكل بيانات المكتبة ، أي المفاهيم والنظريات
وفقاً مع هذه الدراسة. يتم الحصول على مفهوم هذه النظرية من مجموعة من
المكتبات ، أي الكتب والمجلات العلمية والقرآن أو مجموعات أخرى مماثلة.

و. طريقة جمع البيانات

تجمع الباحثة البيانات ببعض الطرق التالية :

١. طريقة الاختبار

الاختبارات هي عبارة عن سلسلة من الأسئلة أو التمارين والأدوات الأخرى المستخدمة لقياس المهارات أو المعرفة أو الذكاء أو القدرات أو المواهب لدى فرد أو مجموعة. في استخدام طريقة الاختبار ، يتم استخدام الأدوات في شكل اختبارات أو أسئلة الاختبار. تتكون أسئلة الاختبار من عدة عناصر للاختبار ، كل منها يقيس نوعًا واحدًا من المتغيرات.

إذا حكمنا من الهدف أو الموضوع الذي سيتم مناقشته ، فإن الاختبار الذي سيتم تطبيقه في هذه الدراسة هو نوع اختبار التحصيل ، وهو اختبار يستخدم لتحديد تحصيل الطالب (المستجيب) من مادة معينة حتى يتمكن المعلم أو الباحث من معرفة النتائج يمكن أن يحقق التعلم الأهداف وفقًا للأهداف المحددة مسبقًا. في هذه الحالة ، سيتم استخدام الاختبار لقياس نتائج التعلم BTA (القراءة والكتابة القرآن) وقياس نتائج التعلم العربية للمستجيبين.

٢. طريقة المقابلة

تُستخدم المقابلات لجمع البيانات إذا كان الباحث يريد إجراء دراسة أولية للعثور على المشكلات التي يجب التحقيق فيها ، وكذلك إذا

كان الباحث يريد أن يعرف أشياء من المستجيبين بشكل أكثر عمقًا وعدد المستجيبين صغير^{١٤}

في هذا البحث ، استخدم الباحثة المقابلات غير المنظمة أو المقابلات المفتوحة. تُستخدم إرشادات المقابلة فقط في تشكيل خطوات المشكلة المطلوب طرحها. بناءً على هذه المقابلات ، فإن الهدف هو الحصول على معلومات وبيانات أولية عن حالة الطلاب ووصفًا عامًا لحالة مدرسة الحكمة جاياماساري الابتدائية في سيمارانج والبحث عن مزيد من الوضوح بشأن المعلومات التي تم الحصول عليها من الملاحظات التي تم إجراؤها.

٣. طريقة المشاهدة

المشاهدة هي طريقة لجمع البيانات من خلال مراقبة الأنشطة الحالية.^{١٥} للمشاهدة كوسيلة لجمع البيانات خصائص محددة عند مقارنتها بطرق أخرى ، وهي المقابلات والاستبيانات. إذا كانت المقابلات والاستبيانات تتواصل دائمًا مع الأشخاص ، فإن المشاهدة لا تقتصر على الأشخاص ، ولكن أيضًا الأشياء الطبيعية الأخرى.

^{١٤} Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandung: ALFABETA, ٢٠١٦), hlm. ١٣٧.

^{١٥} Nana Syaodih Sukmadinata, *Metode Penelitian Pendidikan*, (Bandung: Remaja Rosda Karya Offset, ٢٠٠٩), hlm. ٢٢٠.

في هذا البحث , استخدم الباحثة طريقة الملاحظة المنظمة ، وهي عبارة عن مشاهدة تم تصميمها بشكل منهجي ، حول مسألة سيتم ملاحظتها ، ومتى وأين. لذلك يتم تنفيذ المشاهدة المنظمة إذا كان الباحث يعرف بالفعل بالتأكيد حول المتغير المراد ملاحظته. في إجراء الملاحظات ، يستخدم الباحثون أدوات البحث التي تم اختبارها للتأكد من صحتها وموثوقيتها.^{١٦}

تمت هذه المشاهدة للتحقق من البيانات التي تم الحصول عليها من خلال إجابات الاختبار المقدمة ونتائج المقابلة ، ثم مراقبة عملية تعليم وتعلم BTA (قراءة القرآن وكتابته) وتعلم اللغة العربية. من خلال هذه المشاهدة ، يتم الحصول على البيانات العامة التي تصبح الأساس ي من الملاحظات التآلي باستخدام أدوات أخرى.

٤. طريقة التوثيق

التوثيق هو نوع من جمع البيانات يفحص أنواعًا مختلفة من المستندات المفيدة لمواد التحليل. في مجال تعلم اللغة الأجنبية ، وخاصة العربية ، يمكن أن تكون المستندات في شكل مذكرات أو مذكرات شخصية للطلاب حول العملية التي يتعلم بها اللغة العربية. ووثيقة أخرى غالبًا ما

^{١٦} Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandung: ALFABETA, ٢٠١٦), hlm. ١٤٥-١٤٦.

تستخدم في أبحاث اللغات الأجنبية هي درجات لغة الطالب في شكل درجات يومية أو درجات امتحان نهائي خالص. عادة ما يكون الحصول على البيانات حول الدرجات أسهل لأنه يتم تخزين البيانات بشكل جيد في المدرسة.^{١٧}

ز. طريقة تحليل البيانات

بالنسبة للبيانات المفاهيمية والنظرية ، يتم متابعتها عن طريق تنظيم أو فرز البيانات حتى فئات ووحدات البيانات. خطوات تحليل البيانات هي كما يلي:

١. تحليل أدوات البحث

الأداة عبارة عن أداة قياس تستخدم لإجراء قياسات لجمع بيانات البحث. كأداة قياس ، يجب أن تستوفي الأداة المتطلبات كأداة قياس جيدة. أداة القياس الجيدة يجب أن تلي متطلبين ، هما الصحة والموثوقية. لذلك ، قبل استخدامها لجمع بيانات الأداة ، يجب اختبار الصحة والموثوقية أولاً.^{١٨}

^{١٧} Izzudin Musthafa dan Acep Hermawan, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab (Konsep Dasar, Strategi, Metode Teknik)*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, ٢٠١٨), hlm. ٢٠١.

^{١٨} Purwanto, *Instrumen Penelitian Sosial dan Pendidikan (Pengembangan dan Pemanfaatan)*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, ٢٠١٠), hlm. ١٢٣.

(١) اختبار صحّة البيانات

الصحة هي الدرجة التي يقيس بها الاختبار ما تريد قياسه. الأداة

الصحيحة هي أداة تقيس بالضبط الحالة التي تريد قياسها.^{١٩}

يتم حساب الصحة باستخدام صيغة لحظة المنتج (*product*)

(*moment*) كما يلي :

$$r_{xy} = \frac{N \sum XY - (\sum X)(\sum Y)}{\sqrt{\{N \sum x^2 - (\sum X)^2\} \{N \sum y^2 - (\sum Y)^2\}}}$$

البيان:

r_{xy} : koefisien korelasi antara X (program BTA) dan Y
(hasil belajar bahasa Arab)

N : banyaknya subyek

$\sum x$: jumlah nilai tiap butir soal

$\sum y$: jumlah nilai total

$\sum xy$: jumlah hasil perkalian tiap-tiap skor asli dari x dan y

يقال أن معايير تقييم الأداة يربط r_{xy} مع r_{tabel} عند مستوى

معنوية ٥٪. معايير الأداة صالحة إذا كان r_{xy} أكبر من r_{tabel} ،

وبالعكس كان r_{xy} أصغر من r_{tabel} ، فإن الأداة غير صالحة.

^{١٩} Purwanto, *Instrumen Penelitian*, hlm. ١٢٤.

(٢) اختبار موثوقية البيانات

الموثوقية تعني الثقة. الثقة مرتبطة بالتصميم والثبات. يقال إن الأداة موثوقة إذا كانت توفر نتائج قياس متسقة نسبيًا. يجب أن يلبي الصك متطلبات الموثوقية. لا يمكن استخدام الأدوات غير الموثوقة لجمع البيانات لأنها لا تقدم أي معلومات.^{٢٠}

يقال بيانات موثوقة إذا كانت قيمة $Cronbach Alpha >$

٠,٦٠. الصيغة من $Cronbach Alpha$ هي :

$$r_{11} = \left(\frac{n}{n-1} \right) \left(1 - \frac{\sum s_i^2}{\sum s_t^2} \right)$$

الوصف:

r_{11} = koefisien reliabilitas

n = jumlah butir pertanyaan yang diuji

s_i^2 = variansi butir skor item

s_t^2 = variansi total skor-skor tes^{٢١}.

إذا كانت قيمة $Alpha < ٠,٧$ ، تعني أن الموثوقية كافية

(*sufficient reliability*). وهناك من يفسرها على النحو التالي:

إذا كانت $alpha > ٠,٩٠$ ، فإن الموثوقية مثالية.

^{٢٠} Purwanto, *Instrumen Penelitian.....*, hlm. ١٦١.

^{٢١} Purwanto, *Instrumen Penelitian.....*, hlm. ١٨١.

إذا كانت $alpha$ بين $0,70 - 0,90$ ، فإن الموثوقية عالية.

إذا كانت $alpha$ بين $0,50 - 0,70$ ، فإن الموثوقية معتدلة.

إذا كانت $alpha < 0,50$ ، فإن الموثوقية منخفضة

(٣) اختبار طبيعية

استخدام Kai kuadrat أو Chi -Square لاختبار سلسلة من الدرجات بمقياس تسلسلي موزع بشكل طبيعي. تُستخدم هذه طريقة التحليل لإختبار ما إذا كان التوزيع الذي تم الحصول عليه يختلف تجريبيًا بشكل كبير عن التوزيع النظري للمنحنى الطبيعي. طرق الحساب هي كما يلي:

أ. جعل فترات الفصل من جميع درجات الموضوع.

ب. حساب نسبة الملاحظات التجريبية (p_a) للمواضيع في كل فئة فاصلة بتقسيم فئة التردد للفواصل الزمني مع حجم العينة (مجموع جميع المواد).

ج. إنشاء فئة درجات الفاصل Z لكل فئة فاصل الدرجة الأولية.

د. حساب النسب النظرية لكل فئة من فواصل Z . لكي تتمكن من القيام بذلك ، قم أولاً بحساب النسبة النظرية للعلامات تحت كل درجة Z بالرجوع إلى الجدول Z . ثم ، يمكن تحديد النسبة النظرية لكل فئة من الفترات بحساب الفرق في النسب أقل من

الحد الأعلى لفئة الفترات مع النسبة أقل من الحد الأدنى لفئة

الفترات المعنية. يتم عرض نتائج هذا الحساب في العمود p_h .

هـ. احسب الفرق في النسب التجريبية والنظرية لكل فئة فاصلة ويتم

عرض النتائج في عمود $p_a - p_h$

و. احسب التربيعي من الفرق لكل فئة من الفترات ، ثم اقسمها

على النسب النظرية للفئات الزمنية المعنية. أضف نتائج هذه

الخطوة. تخدم في الأعمدة: $\frac{(p_a - p_h)^2}{p_h}$

ز. احسب قيمة Kai Kuadrat بالصيغة :

$$X^2 = n \sum \frac{(p_a - p_h)^2}{p_h}$$

ح. تحديد قيمة معايير Kai Kuadrat

ط. اختبار كبير بمقارنة قيمة نتائج Kai Kuadrat للحساب مع

قيمة المعايير.

ي. استنتاج.^{٢٢}

^{٢٢} Ibnu Hajar, *Statistika untuk Ilmu Pendidikan, Sosial dan Humaniora*, (Semarang: Pustaka Rizki Putra, ٢٠١٧), hlm. ٥٠٣.

٢. تحليل أولي

في مرحلة التحليل الأولي ، تتم معالجة البيانات الكمية من خلال تسجيل إجابات المستجيبين وفقاً للإجابات. طرق البحث هي تحديد الدرجات الإرشادية كما في الجدول:

جدول ٢، ٣

الدرجات الإرشادية

اختبار القدرة على قراءة القرآن وكتابته

الرقم	الفئة	رقم السؤال	القدرات البديلة	القيمة
١.	إتقان قراءة القرآن	١	جيد جداً	٥
			جيد	٤
			كاف	٣
			ضعيف	٢
			ضعيف جداً	١
٢.	الدقة في المخرج	٢ ، ٣ ، ٤ ، ٥ ، ٦	جيد جداً	٥
			جيد	٤
			كاف	٣
			ضعيف	٢
			ضعيف جداً	١
٣.	الدقة في قراءة القرآن	٧ ، ٨	جيد جداً	٥

٤	جيد	٩	بشكل صحيح وصحيح وفقاً لقواعد التلاوة	
٣	كاف			
٢	ضعيف			
١	ضعيف جداً			
٥	جيد جداً	١١, ١٠	إتقان كتابة القرآن	.٤
٤	جيد			
٣	كاف			
٢	ضعيف			
١	ضعيف جداً			
٥	جيد جداً	١٢	الدقة في ربط حروف القرآن	.٥
٤	جيد			
٣	كاف			
٢	ضعيف			
١	ضعيف جداً			

فيما يلي عن فواصل قيمة عالية ومتوسطة ومنخفضة مع الصيغة:

$$H = \text{أعلى درجة}$$

$$L = \text{أدنى درجة}$$

بعد ذلك ، ابحث عن R بالصيغة التالية:

$$R = H - L$$

معلومات:

=R عدد النطاقات (range)

=H أعلى درجة

=L أدنى درجة

ثم ابحث عن تحديد عدد المسافة , بصيغة:

$$N \log 3,3 + 1 = M$$

بعد معرفة القيم أعليها وأدناها ، ابحث عن الفاصل الزمني بالصيغة التالية:

$$i = \frac{R}{M}$$

معلومات:

=i فترة (interval)

=R عدد النطاقات (range)

=M فترة الطبقة (kelas interval)

٣. تحليل الارتبط بين نتائج التعلم BTA (قراءة القرآن وكتابته) مع نتائج

تعلم اللغة العربية

لمعرفة مدى قوة نتائج التعلم BTA (قراءة القرآن وكتابته) مع

نتائج تعلم اللغة العربية ، يتم استخدام الطرق للإجابة عليه:

(١) اجعل H_0 و H_a في شكل جملة:

H_a = هناك علاقة وثيقة بين نتائج التعلم BTA (قراءة القرآن

وكتابته) مع نتائج التعلم باللغة العربية

H_0 = لا توجد علاقة وثيقة بين نتائج التعلم BTA (قراءة القرآن

وكتابته) مع نتائج التعلم باللغة العربية

٢) إنشاء جدول مساعد لحساب العلاقة بين برنامج BTA (قراءة

القرآن وكتابته) مع نتائج تعلم اللغة العربية.

٣) البحث عن r_{xy} بإدخال إحصائيات من جدول المساعد.

٤. تحليل أهمية الارتباط بين نتائج التعلم BTA (قراءة القرآن وكتابته) مع

نتائج تعلم اللغة العربية

طريقة للإجابة على مدى أهمية الارتباط بين نتائج التعلم BTA

(قراءة القرآن وكتابته) مع نتائج التعلم العربية هو مقارنة أو مراجعة قيم

معامل الارتباط المحسوب (r_{xy}) مع قيمة لحظة المنتج r_{tabel} عند مستوى

أهمية ٥٪ أو ١٪.

قواعد الاختبار:

إذا كان $r_{tabel} \leq r_{xy}$ فإن رفض H_0 يعني هناك أهمية.

إذا كان $r_{tabel} \geq r_{xy}$ فإن قبول H_0 يعني ليس أهمية.^{٢٣}

^{٢٣} Ridwan dan Sunarto, *Pengantar Statistika*, (Bandung: Alfabeta, ٢٠٠٧), hlm. ٨٣.

الباب الرابع

توصيف البيانات وتحليلها

أ. توصيف البيانات

١. بيانات عملية تعلم اللغة العربية لدى طلاب الصف الخامس بمدرسة

الحكمة الابتدائية غايامسارى سمارانج سنة ٢٠١٩/٢٠٢٠.

مدرسة الحكمة الابتدائية غايامسارى سمارانج تحت رعاية مؤسسة

التربية الإسلامية ، يتم تدريس العديد من المواد الدينية في المدرسة ، واحدة

منها باللغة العربية ، ولكن اللغة العربية في المدرسة مصنفة كموضوع على

المحتوى المحلي. المنهج المستخدم باللغة العربية هو منهج ٢٠١٣ الذي

وضعت وزارة الدين. في تخطيط الدرس ، يستخدم المعلم مخطّط الدراسي.

هناك اختلاف في ساعات التعلم في المواد العربية التي تدرس في المدرسة

الابتدائية الإسلامية ، وفي المدرسة الابتدائية الإسلامية يتم تدريس اللغة

العربية أربع ساعات من الدروس في الأسبوع ، بينما في المدرسة الابتدائية ،

يتم تدريس المواد العربية ساعتين من الدروس في أسبوع واحد.

عندما يحدث التعلم ، يستخدم الطلاب الكتيبات في شكل

أوراق عمل (LKS) وكتب مدرسية من وزارة الشؤون الدينية. الطريقة

المستخدمة عند التعلم هي القراءة الجهرية (*reading aloud*) ، حينما

يقرأ الطلاب نصًا عربيًا واحدًا فواحدًا ويستمع له المعلم والأصدقاء في

الفصل ، أو يستخدمون طرقاً معينة وفقاً للمادة. هناك ثلاثة أنواع من التقويم في تعلم اللغة العربية في مدرسة الحكمة الابتدائية ، وهي التقويم اليومي ، وحفظ الطلاب المفردات وغيرها ، لكل فصل دراسي ، ويتم التقويم من خلال امتحانات منتصف الفصل الدراسي والنهائي مع قيم معيارية محددة مسبقاً.

تشمل مادة اللغة العربية التي تدريس في الصف الخامس أربع مهارات هي الاستماع, الكلام, القراءة, الكتابة. محتوى المادة في كتاب اللغة العربية للصف الخامس يتضمن موضوعات "في الغرفة الجلوس, في غرفة المذاكرة, في الحديقة, الألوان, في الفصل, في مكتبة المدرسة, في مكتبة الادوات للكتابة, وفي المقصف.

في هذا البحث, بيانات نتائج تعلم اللغة العربية تأتي من الدرجات النقية لنتائج امتحانات اللغة العربية للصف الخامس بمدرسة الحكمة الابتدائية غايامسارى سمارانج في الفصل الثاني. ثم تحليل قيمة نتائج التعلم العربية مع قيمة المتغير X (الكفاءة على قراءة وكتابة القرآن).

جدول ٤,١

نتائج تعلم اللغة العربية لدى طلاب الصف الخامس بمدرسة الحكمة

الابتدائية غايامسارى سمارانج سنة ٢٠١٩/٢٠٢٠

رقم	المجيبون	قيمة
١	R-١	٣٥
٢	R-٢	٧٢
٣	R-٣	٥١
٤	R-٤	٦٦
٥	R-٥	٥٣
٦	R-٦	٧٥
٧	R-٧	٤٣
٨	R-٨	٤٢
٩	R-٩	٥٣
١٠	R-١٠	٢٥
١١	R-١١	٦٥
١٢	R-١٢	٥٠
١٣	R-١٣	٤٥
١٤	R-١٤	٦٥
١٥	R-١٥	٤٠
١٦	R-١٦	٥٠

١٧	R-١٧	٣٥
١٨	R-١٨	٦٠
١٩	R-١٩	٦٠
٢٠	R-٢٠	٦٠
٢١	R-٢١	٤٣
٢٢	R-٢٢	٦٢
٢٣	R-٢٣	٥٠
٢٤	R-٢٤	٥٥
٢٥	R-٢٥	٤٣
٢٦	R-٢٦	٨٠
٢٧	R-٢٧	٧٥
٢٨	R-٢٨	٨٠
٢٩	R-٢٩	٣٠

٢. بيانات نتائج التعلم **BTA** (قراءة القرآن وكتابته) لدى طلاب

الصف الخامس بمدرسة الحكمة الابتدائية غايامسارى سمارانج سنة

٢٠٢٠/٢٠١٩.

مدرسة الحكمة الابتدائية غايامسارى سمارانج تحت رعاية

مؤسسة التربية الإسلامية ، يتم تدريس العديد من المواد الدينية في المدرسة ،

واحدة منها برنامج **BTA** (قراءة القرآن وكتابته). يصبح برنامج **BTA**

(قراءة القرآن وكتابته) نقطة إضافية لمدرسة الحكمة الابتدائية غايامسارى ، لأنه عادة لا يوجد في المدارس الابتدائية الأخرى ، على أمل أنه عندما يتخرج الطلاب سيكونون قادرين على قراءة وكتابة القرآن أو الحروف العربية.

يُقام برنامج BTA (قراءة القرآن وكتابته) في مدرسة الحكمة الابتدائية غايامسارى كل يوم الإثنين إلى الخميس في نهاية ساعات التعلم، من الساعة ١٢,٣٠ - ١٣,٣٠. تدرب على قراءة القرآن وكتابته باستخدام دليل الكتاب "اقرأ" أو "ينبوع" أو "قراءتي" بناءً على الكتب التي يمتلكها الطلاب. وطريقة تطبيق برنامج BTA (القراءة والكتابة القران) هي يقرأ الطلاب الكتاب أولاً ، ثم يتقدم الطلاب واحدًا فواحدًا للقراءة وفقًا لمستوى كتابهم ، ثم يكتب الطلاب وفقًا للقراءة التي تمت قراءتها. في اليوم التالي ، تم توجيه الطلاب بحفظ السور القصيرة ، والصلاة اليومية ، والأحاديث. ليس القراءة والكتابة والحفظ فقط ، ولكن أيضًا ممارسة الشعائر وممارسات الصلاة. ستحصل جميع أنشطة تعلم قراءة وكتابة القرآن على تقييم. للتقييمات اليومية ، اكتبها في كتاب الإنجاز ، بإعطاء علامة L + (متابعة) إذا كانت القيمة أكثر من ٦٥ و L- (كرر) إذا كانت القيمة أقل من ٦٥. لتقييم كل متر حتى امتحانات نصف الفصل والنهائي. تُجرى الامتحانات شفهيًا وخطيًا ، وشفوية للقراءة وحفظ

التقييمات ، ومكتوبة لكتابة التقييمات مثل كتابة فصول قصيرة وربط الرسائل. ثم يتم إدخال القيمة في بطاقة التقرير من خلال إعطاء الرموز A ، B ، C ، D ، E وفقاً للدرجات التي حصل عليها الطلاب.

في هذا البحث ، بناء على ما تم شرحه في وصف بيانات البحث ، يتم الحصول على برنامج BTA (قراءة القرآن وكتابته) الذي تم توزيعه على ٢٩ من طلاب صف الخامس بمدرسة الحكمة الابتدائية غايامسارى سمارانج سنة ٢٠١٩/٢٠٢٠. أما الدرجات على نتائج اختبار قراءة وكتابة القرآن أو الحروف العربية وهي كما يلي:

جدول ٢، ٤

نتيجة الكفاءة على قراءة وكتابة القرآن من BTA (قراءة القرآن

وكتابته)

رقم	المجيبون	قيمة
١	R-٠.١	٣٧
٢	R-٠.٢	٣٣
٣	R-٠.٣	٣٤
٤	R-٠.٤	٣٢
٥	R-٠.٥	٣٣
٦	R-٠.٦	٣٤
٧	R-٠.٧	٢٩

۳۰	R-۰.۸	۸
۳۳	R-۰.۹	۹
۳۲	R-۱.۰	۱۰
۳۶	R-۱.۱	۱۱
۳۱	R-۱.۲	۱۲
۳۴	R-۱.۳	۱۳
۳۰	R-۱.۴	۱۴
۳۱	R-۱.۵	۱۵
۳۳	R-۱.۶	۱۶
۳۰	R-۱.۷	۱۷
۳۰	R-۱.۸	۱۸
۳۴	R-۱.۹	۱۹
۳۰	R-۲.۰	۲۰
۳۲	R-۲.۱	۲۱
۳۷	R-۲.۲	۲۲
۳۴	R-۲.۳	۲۳
۳۶	R-۲.۴	۲۴
۳۴	R-۲.۵	۲۵
۴۲	R-۲.۶	۲۶
۴۱	R-۲.۷	۲۷

٤٦	R-٢٨	٢٨
٣٨	R-٢٩	٢٩

تستند على بيانات قيمة الاختبار ، ثم أدخل في جدول التردد,
فإن الخطوة التالية هي تحديد ومسافة القيمة بتحديد المدى.

أ. تحديد المسافة

$$R = H - L$$

$$= ٤٦ - ٢٩$$

$$= ١٧$$

ب. تحديد عدد المسافة

$$N \log ٣,٣ + ١ = M$$

$$٢٩ \log ٣,٣ + ١ =$$

$$(١,٤٦) ٣,٣ + ١ =$$

$$٥,٨١ = \text{مقربة إلى } ٦$$

ج. تحديد عرض المسافة

$$I = \frac{R}{M} = \frac{١٧}{٦} = ٢,٨٣ \text{ مقربة إلى } ٣$$

وأما التالي فإن المسافة هي ١٧ , وعدد المسافة هي ٦ , وعرض المسافة

هي ٣ ملاحظات:

I = عرض المسافة

R = مدى

M = عدد المسافة

H = أعلى قيمة

L = أقل قيمة

N = المدعى عليه

٣. بيانات الارتباط بين نتائج التعلم **BTA** (قراءة القرآن وكتابه) و

نتائج تعلم اللغة العربية لدى طلاب الصف الخامس بمدرسة الحكمة

الابتدائية غايامسارى سمارانج سنة ٢٠١٩/٢٠٢٠

BTA (قراءة وكتابة القرآن) في مدرسة الحكمة جايساري

الابتدائية سيمارانج هو برنامج يجب أن يتبعه كل طالب من الصف الأول

إلى السادس. يهدف هذا البرنامج إلى تحسين قدرات الطلاب في نطق

وقراءة وكتابة القرآن أو الحروف العربية. يمكن للطلاب تطبيق نتائج تعلم

قراءة وكتابة حروف القرآن أو الحروف العربية التي تم الحصول عليها من

BTA (قراءة وكتابة القرآن) عند تعلم اللغة العربية في الفصل بحيث لا

يشعر الطلاب بالملل عند تعلم اللغة العربية في الفصل وكسول بسبب نقص

مهارات القراءة والكتابة باللغة العربية ويمكن للطلاب فهم المواد التي يتم تدريسها في تعلم اللغة العربية ويمكنهم تحسين نتائج تعلم اللغة العربية للطلاب. بهذا ، يكون ل BTA (قراءة وكتابة القرآن) تأثير وعلاقة قوية لتحسين نتائج تعلم اللغة العربية.

ب. تحليل البيانات

١. اختبار الصلاحية

يستخدم اختبار الصلاحية لمعرفة ما إذا كانت عناصر الاختبار صلاحية أم لا. سيتم تجاهل العناصر غير الصالحة ولن يتم استخدامها. في حين أن العناصر الصالحة تعني أن العناصر يمكن أن تقدم مادة. يقال أن معايير تقييم الأداة يربط r_{xy} مع r_{tabel} عند مستوى معنوية ٥٪. معايير الأداة صالح إذا كان r_{xy} أكبر من r_{tabel} ، وبالعكس كان r_{xy} أصغر من r_{tabel} ، فإن الأداة غير صالح.

بناء على نتائج تحليل حساب صلاحية تحتوي على الكفاءة القراءة والكتابة القران ، تم الحصول على البيانات التالية.

جدول ٣، ٤

نتائج اختبار الصلاحية

المعايير	رقم
صالح	١ ، ٢ ، ٣ ، ٤ ، ٥ ، ٦ ، ٧ ، ٨ ، ٩ ، ١٠ ، ١١ ، ١٢ ، ١٣ ، ١٤ ، ١٥

٢١ , ٢٠ , ١٩ , ١٨ , ١٧ , ١٦	
٢٧ , ٢٦ , ٢٥ , ٢٤ , ٢٣ , ٢٢	
٢٩ , ٢٨	

٢. اختبار الموثوقية

يستخدم اختبار الموثوقية لتحديد مستوى اتساق الإجابة الثابتة

التي يتم بتقديمها كلما تم تقديم الأداة.

$$r_{11} = \left(\frac{n}{n-1} \right) \left(1 - \frac{\sum s_i^2}{\sum s_t^2} \right)$$

مع التباين (s^2)

$$s^2 = \frac{\sum x^2 - \frac{(\sum x)^2}{N}}{N}$$

الوصف:

r_{11} = الموثوقية الشاملة للأداة

n = عدد العناصر

N = عدد المشاركين

s_i^2 = تباين العناصر

s_t^2 = التباين الكلي

s^2 = التباين

$(\sum X)^2$ = مربع مجموع النقاط

$$\sum X^2 = \text{عدد الدرجات المربعة الإجمالية}$$

استنادا على نتائج الحساب (انظر المرفق)، تم الحصول على معامل موثوقية العنصر $r_{11} = 0.790$ ، بينما عزم المنتج r_{tabel} بمستوى معنوي 5% و $n = 29$ تم الحصول عليه 0.367 ، لأن $r_{11} > r_{tabel}$ يعني أن معامل الموثوقية لبند الاختبار يحتوي على معايير اختبار عالية (موثق).

٣. تحليل متطلبات الاختبار

أ. اختبار الحياة الطبيعية

في هذه الدراسة، تم اختبار بيانات كل متغير من أجل الحالة الطبيعية باستخدام صيغة chi-square، بإتباع جدول الإنجاز:

$$H_0 = \text{يتم توزيع البيانات بشكل طبيعي}$$

$$H_a = \text{لا يتم توزيع البيانات بشكل طبيعي}$$

(١) اختبار طبيعي لنتائج التعلم BTA (قراءة القرآن وكتابته)

تم مقارنة نتائج تحليل حسابات اختبار الحالة الطبيعية

مع x_{hitung}^{\checkmark} مع x_{tabel}^{\checkmark} لمستوى أهمية 5% بدرجات الحرية

$$x_{hitung}^{\checkmark} < x_{tabel}^{\checkmark} \text{ إذا كان السعر } dk = k - 1$$

يتم توزيع البيانات بشكل طبيعي. و بالعكس، إذا كان السعر

$$x_{hitung}^{\checkmark} \geq x_{tabel}^{\checkmark} \text{ يقال أن البيانات غير طبيعية.}$$

استنادًا إلى نتائج الحساب ، تم الحصول على
 نتائج القراءة والكتابة القرآن ل ١٠,٠٣٩٥ ,
 للحصول على مستوى أهمية ٥% مع $dk = 6 - 1 = 5$
 تم الحصول عليه $x_{tabel} = 11,07$ نظرًا لأن
 $x_{hitung} < x_{tabel}$ ، يتم توزيع البيانات بشكل طبيعي.
 لمزيد من التفاصيل. أنظر الملحق.

٤. تحليل الارتباط بين نتائج التعلم BTA (قراءة القرآن وكتابته)

بنتائج تعلم اللغة العربية

لمعرفة مدى قوة نتائج التعلم BTA (قراءة القرآن وكتابته) و
 نتائج تعلم اللغة العربية ، يتم استخدام عدة خطوات للإجابة عليه:
 أ. اجعل H_0 و H_a في شكل جملة:

$H_a =$ هناك علاقة وثيقة بين نتائج التعلم BTA (قراءة

القرآن وكتابته) بنتائج التعلم باللغة العربية

$H_0 =$ لا توجد علاقة وثيقة بين نتائج التعلم BTA (قراءة

القرآن وكتابته) بنتائج التعلم باللغة العربية

ب. إنشاء جدول مساعد لحساب العلاقة بين نتائج التعلم BTA

(قراءة القرآن وكتابته) مع نتائج تعلم اللغة العربية. (انظر المرفق)

ج. ابحث عن r_{xy} بإدخال إحصائيات من جدول المساعد.

$$r_{xy} = \frac{N \sum XY - (\sum X)(\sum Y)}{\sqrt{\{N \sum x^2 - (\sum X)^2\} \{N \sum y^2 - (\sum Y)^2\}}}$$

تتم مقارنة نتائج تحليل حساب اختبار الفرضية r_{hitung} مع r_{tabel} لمستوى الأهمية ٥% و ١% من خلال إيجاد درجات الحرية أولاً باستخدام الصيغة $d.k. = N - 2$. إذا كان $r_{hitung} \geq r_{tabel}$ فيقول قبول H_a (الفرضية البديلية), والعكس صحيح H_0 (الفرضية الصفيرية) مفروض.

بناء على الحسابات الواردة في الملحق , تم الحصول على نتائج تحليل حسابات اختبار الفرضية $r_{hitung} = 0,492$ بالنسبة لمستوى أهمية ٥% مع $d.k. = 29 - 2 = 27$ تم الحصول عليه

$r_{tabel} = 0,367$ بينما مستوى الأهمية ١% مع $d.k. = 29 - 2 = 27$ تم الحصول عليه $r_{tabel} = 0,471$

عند مستوى الأهمية ٥% , $r_{hitung} = 0,492$ و $(r_{hitung} > r_{tabel}) r_{tabel} = 0,367$

عند مستوى الأهمية ١% , $r_{hitung} = 0,492$ و $(r_{hitung} > r_{tabel}) r_{tabel} = 0,471$

نظراً لأن $r_{hitung} > r_{tabel}$ يتم القبول H_a (الفرضية البديلية) , والعكس صحيح H_0 (الفرضية الصفيرية) مفروض.

فيما يتعلق بطبيعة العلاقة بين المتغيرين ، يمكن ملاحظة ذلك في

تفسير معامل الارتباط الشائع الاستخدام ، وهو:

جدول ٤,٤

المعايير التفسيرية

تفسير	قيمة "r" product moment
بين المتغيرين X و Y هناك ارتباط منخفض أو ضعيف جدا.	٠,٢٠ - ٠,٠٠
بين المتغيرين X و Y هناك ارتباط منخفض أو ضعيف.	٠,٤٠ - ٠,٢١
بين متغيرات X و Y هناك ارتباط معتدل أو كافٍ.	٠,٦٠ - ٠,٤١
بين المتغيرين X و Y هناك علاقة عالية أو قوية.	٠,٨٠ - ٠,٦١
بين المتغيرين X و Y هناك علاقة عالية أو قوية جدا.	١,٠٠ - ٠,٨١

بالنظر إلى الجدول ، فإن قيمة معامل الارتباط هي ٠,٤٩٢ ،

ويمكن تفسير أن القيمة تقع في الفترة ٠,٤١-٠,٦٠ مع المعايير "بين

متغيرات X و Y هناك ارتباط معتدل أو كافٍ". وبالتالي يمكن

استنتاج أن العلاقة بين المتغيرات X و Y هي في فئة متوسطة أو كافية.

وهكذا، قيمة r_{hitung} أكبر من مستوى الأهمية ٥٪ ومستوى الأهمية ١٪، ويتم قبول الفرضية التي اقترحها الكاتب "هناك ارتباط بين نتائج التعلم BTA (قراءة القرآن وكتابته) بنتائج تعلم باللغة العربية لدى طلاب الصف الخامس بمدرسة الحكمة الابتدائية غايامسارى سمارانج سنة ٢٠١٩/٢٠٢٠". هذا يعني هناك تأثير إيجابي وأهمية بين نتائج التعلم BTA (قراءة القرآن وكتابته) بنتائج تعلم باللغة العربية لدى طلاب الصف الخامس بمدرسة الحكمة الابتدائية غايامسارى سمارانج سنة ٢٠١٩/٢٠٢٠. من التحليل أعلاه يمكن القول:

أ. الارتباط بين نتائج التعلم BTA (قراءة القرآن وكتابته) و نتائج تعلم اللغة العربية للطلاب هي ٠,٤٩٢.

ب. معامل الارتباط هو ٠,٤٩٢، مما في ذلك في فئة الارتباط المتوسط.

قيمة r_{hitung} أكبر من قيمة r_{tabel} ، سواء عند مستوى الأهمية ٥٪ أو مستوى الأهمية ١٪، مما يعني أن H_0 مرفوض، لذا فإن هذه العلاقة مهمة.

ج. مباحثة البحث

استنادا إلى الاختبار أعلاه, يمكن ملاحظة أن تحليل البيانات الذي تم إجراءه يظهر نتائج التعلم BTA (قراءة القرآن وكتابته) بنتائج تعلم باللغة العربية لدى طلاب الصف الخامس بمدرسة الحكمة الابتدائية غايامسارى سمارانج سنة ٢٠٢٠/٢٠١٩ الذي يظهر نتائج إيجابية. وبالتالي, فإن الفرضية التي اقترحها الباحثون مقبولة.

هناك ارتباط إيجابي بين نتائج التعلم BTA (قراءة القرآن وكتابته) بنتائج التعلم باللغة العربية لدى طلاب الصف الخامس بمدرسة الحكمة الابتدائية غايامسارى سمارانج سنة ٢٠٢٠/٢٠١٩, والذي يشار إليه بقيمة $t=0.4921$, في حين يتأثر الباقي بعوامل أخرى لم يدرسها الباحثون. مثل التعليم غير منظم الذي يتبعه الطلاب فيما يتعلق بقراءة وكتابة القرآن. لذلك يمكن الاستنتاج أن نتائج التعلم BTA (قراءة القرآن وكتابته) له تأثير اكتفاء مدرسة الحكمة الابتدائية غايامسارى سمارانج له تأثير اكتفاء على نتائج تعلم اللغة العربية للطلاب.

استنادا على نتائج الحسابات والتحليل أعلاه, يمكن استنتاج أن هناك علاقة إيجابية بين نتائج التعلم BTA (قراءة القرآن وكتابته) بنتائج تعلم باللغة العربية لدى طلاب الصف الخامس بمدرسة الحكمة الابتدائية غايامسارى سمارانج سنة ٢٠٢٠/٢٠١٩.

د. حدود البحث

١. تحديد الدراسة

هذا البحث يجرأ على مكان معيّن هو المدرسة الحكمة الابتدائية
غيا ماسارى سمارانج سنة ٢٠١٩/٢٠٢٠ في الصف الخامس.

٢. تحديد التكاليف

التكلفة ليست العامل الوحيد الذي يدعم البحث. ومع ذلك ،
بدون التكاليف ، لا يمكن إجراء هذا البحث بشكل صحيح. وبالتالي ،
التكاليف المحدودة يمكن إكمالها وكذلك البحث فيها.

٣. تحديد الوقت

بصرف النظر عن عوامل التكلفة والموقع ، يلعب الوقت دوراً
مهماً. ومع ذلك ، يدرك الباحثون أن هذه الدراسة تستغرق وقتاً طويلاً. في
الواقع ، يجب إكمال هذا البحث بسرعة ولكن تأخره بسبب عدة حوادث
، مثل تفشي فيروس كورونا الذي أدى إلى إغلاق المؤسسات التعليمية.

٤. قدرة البحث

يدرك من أوجه أن الناس العاديين الذين لديهم العديد من أوجه القصور في
هذه الدراسة، كل من الطاقة المحدودة و القدرة على التفكير.

الباب الخامس

الاختتام

أ. الخلاصة

استنادا على نتائج البحث في الارتباط بين نتائج التعلم BTA (قراءة القرآن وكتابته) بنتائج تعلم باللغة العربية لدى طلاب الصف الخامس بمدرسة الحكمة الابتدائية غايامسارى سمارانج سنة ٢٠١٩/٢٠٢٠, يمكن استنتاجه على النحو التالي:

المدرسة الحكمة الابتدائية غايامسارى سمارانج تحت رعاية مؤسسة التربية الإسلامية ، يتم تدريس العديد من المواد الدينية في المدرسة ، مثال اللغة العربية و BTA (قراءة القرآن وكتابته)، ولكن اللغة العربية و BTA (قراءة القرآن وكتابته) في المدرسة مصنفة كموضوع على المحتوى المحلي. يصبح BTA (قراءة القرآن وكتابته) نقطة إضافية لمدرسة الحكمة الابتدائية غايامسارى ، لأنه عادة لا يوجد في المدارس الابتدائية الأخرى ، على أمل أنه عندما يتخرج الطلاب سيكونون قادرين على قراءة وكتابة القرآن أو الحروف العربية. يقام برنامج BTA (قراءة القرآن وكتابته) من يوم الاثنين إلى الخميس في نهاية ساعات التعلم، و يدرس عن القراءة والكتابة والحفظ وممارسة الشعائر والصلاة، للتقييمات اليومية مكتوبة في كتاب الإنجاز. أما اللغة العربية بمنهج ٢٠١٣ و بطريقة القراءة الجهرية (reading aloud).

هناك علاقة إيجابية بين الارتباط بين نتائج التعلم BTA (قراءة القرآن وكتابته) بنتائج تعلم باللغة العربية لدى طلاب الصف الخامس بمدرسة الحكمة الابتدائية غايامسارى سمارانج سنة ٢٠١٩/٢٠٢٠. نتيجة التحليل الحسابي بين الارتباط بين المتغيرين ، قيمة $r_{xy} = ٠,٤٩٢$ ، هذا المعامل الارتباط هو $٠,٤٩٢$ ، بما في ذلك في فئة الارتباط المتوسط. قيمة r_{xy} أكبر من قيمة r_{tabel} ، سواء عند مستوى الأهمية ٥٪ أو مستوى الأهمية ١٪ ، مما يعني أن H_a مقبول و H_o مرفوض ، لذا فإن هذه العلاقة مهمة.

لذا فإن الاستنتاج الذي يمكن استخلاصه هو أن هناك علاقة إيجابية بين نتائج التعلم BTA (قراءة القرآن وكتابته) و نتائج تعلم اللغة العربية للطلاب ، فإذا كان الطلاب يتمتعون بحماس كبير للتعلم وقادرون على فهم قراءة وكتابة القرآن ، فسيكون الطلاب قادرين على قراءة وكتابة الحروف العربية بشكل جيد.

ب. اقتراحات

بناء على نتائج البحث والمناقشة والاستنتاج، سيقدم الباحث اقتراحات المتوقع مفيدة للأخريين وما يلي:

١. للمدرس

أن تكون أكثر كثافة في تشغيل BTA (قراءة القرآن وكتابته) بحيث تكون هناك زيادة في قدرة الطلاب على قراءة وكتابة القرآن أو الحروف العربية.

٢. للطلاب

لتكون مادة حيث يدرسها الطلاب بجد في المدرسة أو في المنزل.

٣. للباحث التالي

٤. يأمل الباحث أن يتمكن من تقديم لمحة عامة ومعرفة عن العلاقة بين قراءة القرآن

وكتابته والقدرة على قراءة وكتابة النصوص العربية. للباحث التالي ، من المأمول

أن تعظيم وقت الفراغ لتكون قدرة فعل بدقة ، بحيث لا تحدث أخطاء في

الحسابات

ج. الاختتام

الحمد لله رب العالمين حتى تنتهي هذه الرسالة، تدرك الباحثة هذه الرسالة بعيدة

عن الكمال. لذلك، تتوقع الباحثة الاقتراحات والنقد البناء. وبالتالي، تأمل الباحثة

لعل نتائج هذه الرسالة مفيدة للقراء والباحثين.

المراجع

حسين , رضي عبد الرحمن , طرق تدريس اللغة العربية من منظور تربوي حديث , سعود العربية : الخطب , ٢٠٠٠.

Afriani, Epa, **“Pengaruh Kemampuan Baca Tulis Al-Qur’an Terhadap Prestasi Belajar Pada Mata Pelajaran Al Qur’an Hadits Siswa Kelas XI MAN Baraka Kecamatan Baraka Kabupaten Enrekang”**, *Skripsi* (Makassar, Fakultas Tarbiyah dan Keguruan, UIN Alauddin, ٢٠١٣), hlm. ١٩.

Arikunto, Suharsimi, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktis*, Jakarta: Rineka Cia, ٢٠١٠.

Budiyanto, *Prinsip-Prinsip Metodologi Buku Iqro’ (Cara Cepat Belajar Membaca Al-Qur’an)*, Yogyakarta: Tim Tadarus “AMM” Yogyakarta, ١٩٩٥.

Darwis, Amri, *Metode Penelitian Pendidikan Islam*, Jakarta: Raja Grafindo Persada, ٢٠١٤.

Hadjar, Ibnu, *Statistik Untuk Ilmu Pendidikan, Sosial dan Humaniora*, Semarang: Pustaka Rizki Putra, ٢٠١٧.

Haviva, **”Studi Korelasi Pengaruh Pembelajaran Iqra’ Terhadap Peningkatan Kemampuan Membaca Teks Bahasa Arab Siswa Kelas VII MTsN Pakem Sleman Yogyakarta”**, *Skripsi*, Yogyakarta: Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga, ٢٠١٠.

Hermawan, Acep, *Metode Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung: Remaja Rosdakarya, ٢٠١١.

Khoiyatul Muslihah, Dewi, **“Pengaruh Ekstra Baca Tulis Al Qur’an terhadap Prestasi Belajar Bahasa Arab Siswa Kelas VII MTsN SEMANU Gunung Kidul”**, *Skripsi* (Yogyakarta, Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan, UIN Sunan Kalijaga, ٢٠١٣), hlm. ٥٨.

Maghfiroh, Siti, **“Pengaruh Kemampuan Membaca Al-Qur’an terhadap Kemampuan Membaca Teks Arab Di Madrasah Tsanawiyah Negeri Laboratorium Fakultas Tarbiyah IAIN Sunan Kalijaga Yogyakarta”**, *Skripsi*, Yogyakarta, Fakultas Tarbiyah, IAIN Sunan Kalijaga, ٢٠٠٣.

Mahmudah, Umi dan Abdul Rosyidi, *Active Learning dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang: UIN Malang Press, ٢٠٠٨.

Maksyufun Nuha, Moh, **”Studi Korelasi Antara Penguasaan Pelajaran Bahasa Arab dengan Kemampuan Membaca Al-Qur’an Siswa MI Matholiunnajah Sinanggul Mlonggo Jepara Tahun Ajaran ٢٠١٤/٢٠١٥”**, *Skripsi*, Semarang, Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan, UIN Walisongo, ٢٠١٥.

Misra, **“Peningkatan Kemampuan Menulis Pengumuman Melalui Metode Latihan Siswa Kelas IV SD Inpres ٢ Gio Kecamatan Moutong”**, *Jurnal Kreatif Tadulako Online*, (Vol. ١, No. ٢, ISSN ٢٣٥٤-٦١٤X), hlm. ٦٢.

Mulyadi, *Evaluasi Pendidikan : Pengembangan Model Evaluasi Pendidikan di Sekolah*, Malang: UIN Maliki Press, ٢٠١٠.

- Musthafa, Izzudin dan Acep Hermawan, ٢٠١٨, *Metode Penelitian Bahasa Arab (Konsep Dasar Metode Teknik)*, Bandung: Remaja Rosdakarya, ٢٠١٨.
- Mustofa, Bisri dan Abdul Hamid, *Metode & Startegi Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang: UIN MALIKI PRESS, ٢٠١٦.
- Naifah, *Teratai Metode Pembelajaran Bahasa Arab Efektif Aplikatif*, Semarang: Fakultas Tarbiyah IAIN Walisongo Semarang, ٢٠١٢.
- Patiung, Dahlia, “Membaca Sebagai Sumber Pengembangan Intelektual”, *Jurnal Al-Daulah*, (Vol. ٥, No. ٢, tahun ٢٠١٦), hlm. ٣٥٨.
- Purwanto, *Metode Penelitian Kuantitatif untuk Psikologi dan Pendidikan*, Yogyakarta: Pustaka Belajar, ٢٠١٥.
- Setyosari, Punaji, *Metode Penelitian Pendidikan dan Pengembangan*, Jakarta: Prenadamedia Group, ٢٠١٣.
- Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, Bandung: Alfabeta, ٢٠١٧.
- Supardi, *Statistika Penelitian Pendidikan*, Depok: Raja Grafindo Persada, ٢٠١٧.
- Syaodih Sukmadinata, Nana, *Metode Penelitian Pendidikan*, (Bandung: Remaja Rosda Karya Offset, ٢٠٠٩).
- Yunus, Mahmud, *Metodik Khusus Bahasa Arab (Bahasa Al-Quran)*, Jakarta: Hidakarya Agung, ١٩٨٣.

Lampiran 1

DAFTAR NAMA RESPONDEN PENELITIAN SISWA KELAS 0
SD AL-HIKMAH GAYAMSARI SEMARANG TAHUN AJARAN

2019/2020

No.	Nama
1.	Adelya Rinanda Agatha
2.	Adriana Sahesti
3.	Afif Adrean Pratama
4.	Alya Gisela Putri
5.	Alya Putri Nur Aini
6.	Ana Salamah
7.	Arin Jeannya Ayu Triandini
8.	Atsaal Syafulloh Darmawan
9.	Bagus Ricky Santoso
10.	Delvia Adha Putri Rahayu
11.	Erma Bekti Mu'alifin
12.	Fahrul Seian
13.	Ficco Arya Budi Pratama
14.	Gabriel Dwiyunita Putri M

١٥.	Hafidh Ammar Taufiqurrahman
١٦.	Ivan Sani Wiryawan
١٧.	Kharisma Cahya Wulandari
١٨.	Maulaya Aisyah Hilyatul A
١٩.	Moch Fatih Izzan Nufus
٢٠.	Muhammad Revantino
٢١.	Muhammad Aril Aulia Rohman
٢٢.	Naufal Rasyaddino
٢٣.	Nur Widya Dana
٢٤.	Raseno Hernowo
٢٥.	Ridho Putra Handoyo
٢٦.	Shifa Trista Nazhara
٢٧.	Tasya Putri Amelia
٢٨.	Utsman
٢٩.	M. Fauzan Raka

INSTRUMEN TES KEMAMPUAN MEMBACA DAN MENULIS
AL-QUR'AN

۱. Membaca Al-Qur'an

A. Q.S. At-Takastur

أَلْهَدِكُمْ التَّكَاثُرُ ① حَتَّى زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ ② كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ
③ ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ ④ كَلَّا لَوْ تَعْلَمُونَ عِلْمَ الْيَقِينِ ⑤
لَتَرَوُنَّ الْجَحِيمَ ⑥ ثُمَّ لَتَرَوُنَّهَا عَيْنَ الْيَقِينِ ⑦ ثُمَّ لَتُسْأَلُنَّ يَوْمَئِذٍ
عَنِ النَّعِيمِ ⑧

B. Q.S. Al-Lahab

تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ ① مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُ وَمَا كَسَبَ ②
سَيَصْلَىٰ نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ ③ وَأَمْرَأَتُهُ حَمَّالَةَ الْحَطَبِ ④ فِي جِيدِهَا
حَبْلٌ مِّن مَّسَدٍ ⑤

C. Q.S. Al-Balad ayat ٢ dan ٥

وَأَنْتَ حِلٌّ بِهَذَا الْبَلَدِ ﴿٢﴾

أَيَحْسَبُ أَنْ لَنْ يَقْدِرَ عَلَيْهِ أَحَدٌ ﴿٥﴾

D. Teks Bahasa Arab

هَذِهِ خَدِيجَةٌ، هِيَ تَلْمِيذَةٌ

صَبَّاحُ الْخَيْرِ!

أَهْلًا وَسَهْلًا يَا خَدِيجَةُ

صَبَّاحُ النُّورِ!

أَهْلًا بِكَ يَا هِنْدُ

مَنْ هَذِهِ يَا فَاطِمَةُ؟

٢. Menulis Al-Qur'an

A. Q.S. Al-Ikhlâs ayat ١

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ﴿١﴾

B. Kalimah

ذَهَبَ مَدْرَسَةٌ إِنَّ سَأَلْتُكَ

أَبٌ - أُمُّ كُتِبَ يَمْلِكُ لَهُمْ

Nama :

Jilid :

١. Kelancaran membaca al-Qur'an

- a. Sangat baik (٥)
- b. Baik (٤)
- c. Cukup (٣)
- d. Kurang (٢)
- e. Sangat kurang (١)

٢. Makhraj (*al-halq*)

- a. Sangat baik (٥)
- b. Baik (٤)
- c. Cukup (٣)
- d. Kurang (٢)
- e. Sangat kurang (١)

٣. Makhraj (*syafatain*)

- a. Sangat baik (٥)
- b. Baik (٤)
- c. Cukup (٣)
- d. Kurang (٢)
- e. Sangat kurang (١)

٤. Makhraj (*lisan*)

- a. Sangat baik (٥)
- b. Baik (٤)
- c. Cukup (٣)
- d. Kurang (٢)
- e. Sangat kurang (١)

٥. Makhraj (*kaisyum*)

- a. Sangatbaik (٥)
- b. Baik (٤)

- c. Cukup (۳)
 - d. Kurang (۲)
 - e. Sangat kurang (۱)
۶. Makhraj (*jauf*)
- a. Sangat baik (۵)
 - b. Baik (۴)
 - c. Cukup (۳)
 - d. Kurang (۲)
 - e. Sangat kurang (۱)
۷. Tajwid (*qalqalah*)
- a. Sangat baik (۵)
 - b. Baik (۴)
 - c. Cukup (۳)
 - d. Kurang (۲)
 - e. Sangat kurang (۱)
۸. Tajwid (*ghunnah*)
- a. Sangat baik (۵)
 - b. Baik (۴)
 - c. Cukup (۳)
 - d. Kurang (۲)
 - e. Sangat kurang (۱)
۹. Tajwid (hukum bacaan *nun sukun* dan *tanwin*)
- a. Sangat baik (۵)
 - b. Baik (۴)
 - c. Cukup (۳)
 - d. Kurang (۲)
 - e. Sangat kurang (۱)
۱۰. Kelancaran menulis al-Qur'an (*harokat*)
- a. Sangat baik (۵)
 - b. Baik (۴)
 - c. Cukup (۳)
 - d. Kurang (۲)

e. Sangat kurang (1)

11. Kelancaran menulis al-Qur'an (tanda huruf)

a. Sangat baik (5)

b. Baik (4)

c. Cukup (3)

d. Kurang (2)

e. Sangat kurang (1)

12. Ketepatan menyambung huruf al-Qur'an

a. Sangat baik (5)

b. Baik (4)

c. Cukup (3)

d. Kurang (2)

e. Sangat kurang (1)

Lampiran 3

ANALISIS VALIDITAS DAN RELIABILITAS
BUTIR SOAL KEMAMPUAN BACA TULIS AL-QUR'AN

RESPOND	PERTANYAAN												JUMLAH
EN	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
1	3	2	3	3	3	3	2	3	3	4	4	4	37
2	4	2	3	2	3	3	3	3	2	3	3	2	33
3	3	2	3	3	3	3	3	3	2	3	3	3	34
4	3	2	3	2	3	3	2	3	3	3	2	3	32
5	4	2	3	3	3	3	2	3	3	2	2	3	33
6	4	2	3	3	3	3	3	3	3	3	2	2	34
7	3	2	2	3	2	2	3	3	3	2	2	2	29
8	4	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	35
9	3	3	3	3	2	3	3	3	2	3	3	2	33
10	3	2	3	2	3	3	3	3	2	3	3	2	32
11	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	4	3	36
12	3	2	3	2	3	3	3	3	2	3	2	2	31
13	4	2	4	3	3	3	2	3	2	3	3	2	34
14	4	2	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	35
15	3	2	2	3	2	3	4	2	2	3	3	2	31
16	3	2	3	3	3	3	4	3	3	2	2	2	33
17	3	2	2	3	3	3	3	4	3	3	3	3	35
18	4	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	35
19	3	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	34
20	4	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	35
21	3	2	2	3	3	3	3	3	3	2	3	2	32
22	4	2	4	3	3	3	3	3	3	3	3	3	37
23	4	2	3	3	2	3	3	3	3	3	3	2	34
24	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	36
25	3	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	34
26	4	3	2	3	3	3	4	4	4	4	4	4	42
27	4	3	4	3	3	3	3	3	3	4	4	4	41
28	5	3	3	4	3	4	5	5	4	4	3	3	46
29	3	3	3	3	3	3	4	4	3	4	3	2	38
Max	0.568	0.666	0.243	0.564	0.363	0.651	0.476	0.725	0.651	0.762	0.556	0.597	
Min	3.590	4.634	1.303	3.553	2.023	4.451	2.810	5.466	4.455	6.107	3.475	3.863	
rtabel(0,05,29)	0.367												
Keterangan	VALID	VALID	VALID	VALID	VALID	VALID	VALID	VALID	VALID	VALID	VALID	VALID	
Jumlah valid	12												
Varians	0.330	0.170	0.362	0.167	0.123	0.071	0.424	0.266	0.291	0.320	0.382	0.458	
Jumlah varians	3.365												
Varians total	12.195												
Reliabilitas	0.790												

Lampiran 4

UJI NORMALITAS

DATA NILAI KEMAMPUAN MEMBACA DAN MENULIS AL-
QUR'AN DALAM PROGRAM BTA (BACA TULIS AL-
QUR'AN)

Hipotesis

H_0 = Data terdistribusi normal

H_a = Data tidak terdistribusi normal

Pengujian Hipotesis

Rumus yang digunakan:

$$X^2 = n \sum \frac{(p_a - p_h)^2}{p_h}$$

Kriteria yang digunakan

H_0 diterima jika $X^2_{hitung} < X^2_{tabel}$

Pengujian Hipotesis

Nilai maksimal = 47

Nilai minimal = 29

Rentang (R) = 47 - 29 = 18

Banyak kelas (M) = $1 + \sqrt[4]{18} \log 29 = 0,41 = 7$

Panjang kelas (I) = $18 : 7 = 2,57 = 3$

TABEL Mencari RATA-RATA DAN STANDAR DEVIASI							
رقم	فصل	f_i	X_i	$X_i \cdot f_i$	$X_i - \bar{x}$	$(X_i - \bar{x})^2$	$f_i(X_i - \bar{x})^2$
1	29-31	3	30	90	-4.862	23.640	70.919
2	32-34	13	33	429	-1.862	3.467	45.075
3	35-37	9	36	324	1.138	1.295	11.654
4	38-40	1	39	39	4.138	17.122	17.122
5	41-43	2	42	84	7.138	50.950	101.900
6	44-46	1	45	45	10.138	102.778	102.778
مجموع		29	225	1011			349.448

$$(\bar{X}) = \frac{\sum f_i \cdot x_i}{\sum f_i} = \frac{1011}{29} = 34,862$$

$$SD = \sqrt{\frac{\sum f_i (X_i - \bar{X})^2}{N}} = \sqrt{\frac{349,448}{29}} = 3,471$$

$\frac{(f_e - f_o)^2}{f_e}$	f_e	L	Z Tabel		Z		Batas Kelas		f_i atau f_o	فصل		رقم	
	Frek. Ekspek tasi	Luas/Proporsi	Atas	Bawah	Atas	Bawah	Atas	Bawah					
0.1901	3.8561	0.1330	0.1664	0.0334	-0.97	-1.83	31.5	28.5	3	31		29	1
2.4225	8.4702	0.2921	0.4585	0.1664	-0.10	-0.97	34.5	31.5	13	34		32	2
0.0052	9.2187	0.3179	0.7764	0.4585	0.76	-0.10	37.5	34.5	9	37		35	3
3.1740	4.9729	0.1715	0.9478	0.7764	1.62	0.76	40.5	37.5	1	40		38	4
0.3414	1.3269	0.0458	0.9936	0.9478	2.49	1.62	43.5	40.5	2	43		41	5
3.9063	0.1745	0.0060	0.9996	0.9936	3.35	2.49	46.5	43.5	1	46		44	6
10.0395									29	مجموع			

Tabel signifikansi $\alpha = 0.005$ atau 0.5%

$$\text{Nilai } Z = \frac{x_i - \bar{x}}{s}$$

$$f_e = L \times n$$

$$DK = bk - 1 = 6 - 1 = 5$$

$$x_{tabel}^{\gamma} = x_{(1-\alpha)(dk)}^{\gamma}$$

$$= x_{(1-0,05)(5)}^{\gamma}$$

$$= x_{(0,95)(5)}^{\gamma}$$

Diperoleh nilai

$$x_{hitung}^{\gamma} = 10,6390$$

$$x_{tabel}^{\gamma} = 11,07$$

Nilai = $10,6390 < 11,07$ maka H_0 diterima

Lampiran ๑

KORELASI ANTARA PROGRAM BTA (BACA TULIS AL-QUR'AN) DENGAN HASIL BELAJAR BAHASA ARAB SISWA KELAS LIMA SD AL-HIKMAH GAYAMSARI SEMARANG TAHUN AJARAN ๒๐๑๙/๒๐๒๐

رقم	مدى عليه	X	X ²	Y	Y ²	XY
1	R-1	37	1369	35	1225	1295
2	R-2	33	1089	72	5184	2376
3	R-3	34	1156	51	2601	1734
4	R-4	32	1024	66	4356	2112
5	R-5	33	1089	53	2809	1749
6	R-6	34	1156	75	5625	2550
7	R-7	29	841	43	1849	1247
8	R-8	35	1225	42	1764	1470
9	R-9	33	1089	53	2809	1749
10	R-10	32	1024	25	625	800
11	R-11	36	1296	65	4225	2340
12	R-12	31	961	50	2500	1550
13	R-13	34	1156	45	2025	1530
14	R-14	35	1225	65	4225	2275
15	R-15	31	961	40	1600	1240
16	R-16	33	1089	50	2500	1650
17	R-17	35	1225	35	1225	1225
18	R-18	35	1225	60	3600	2100
19	R-19	34	1156	60	3600	2040
20	R-20	35	1225	60	3600	2100
21	R-21	32	1024	43	1849	1376
22	R-22	37	1369	62	3844	2294
23	R-23	34	1156	50	2500	1700
24	R-24	36	1296	55	3025	1980
25	R-25	34	1156	43	1849	1462
26	R-26	42	1764	80	6400	3360
27	R-27	41	1681	75	5625	3075
28	R-28	46	2116	80	6400	3680
29	R-29	38	1444	30	900	1140
	مجموع	1011	35587	1563	90339	55199

Diketahui

Diketahui:

$$N = 29$$

$$\sum X = 1.11$$

$$\sum Y = 1063$$

$$\sum X^2 = 30087$$

$$\sum Y^2 = 9.339$$

$$\sum XY = 0019$$

$$r_{xy} = \frac{N \sum XY - (\sum X)(\sum Y)}{\sqrt{\{N \sum x^2 - (\sum X)^2\} \{N \sum y^2 - (\sum Y)^2\}}}$$

$$r_{xy} = \frac{29(00199) - (1.11)(1063)}{\sqrt{\{29(30087) - (1.11)^2\} \{29(9.339) - (1063)^2\}}}$$

$$= 0.492$$



KEMENTERIAN AGAMA UNIVERSITAS ISLAM
NEGERI WALISONGO FAKULTAS ILMU
TARBIYAH DAN KEGURUAN

Sekretariat : Jl. Prof. Dr. Hamka kampus II Ngaliyan SEMARANG Telp. 7601295 Fax. 7615387 Semarang 50185

Semarang, 11 Desember 2019

Nomor : B.8441/Un.10.3/J.2/PP.00.9/11/2019

Lamp. : -

Hal : **Penunjukan Pembimbing**

Kepada Yth.:

1. Alis Asikin, MA.

Assalamu'alaikum, Wr.Wb.

Berdasarkan hasil pembahasan usulan judul penelitian di Jurusan PBA, maka Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan menyetujui judul skripsi mahasiswa:

Nama : Latifatun Nuriyah

NIM : 1603026067

Judul : Efektivitas Program BTA (Baca Tulis Arab) Terhadap Hasil Belajar Bahasa Arab pada Siswa Kelas X MA NU 01 Banyuputih Batang Tahun 2019/2020

فعالية منهج BTA (القراءة و الكتابة العربية) على نتائج تعلم اللغة العربية في الفصل العاشر
بمدرسة نهضة العلماء الثانوية الإسلامية ١ بابو فونيه باتانج سنة ٢٠٢٠/٢٠١٩

Dan menunjuk saudara:

1. Pembimbing : Alis Asikin, MA.

(P)

Wa'alaikumussalam, Wr.Wb.

a.n. Dekan,

Jurusan PBA



M. Ahmad Maghfurin, M.Ag., M.A.
No. 19750120 200063 1 001

Tembusan :

1. Dosen Pembimbing
2. Mahasiswa yang bersangkutan
3. Arsip

BUKU PRESTASI PROGRAM BTA (BACA TULIS AL-QUR'AN)
SD AL-HIKMAH GAYAMSARI



SURAT-SURAT PENDEK

NO	NAMA SURAT	LELUS UJIAN			
		TANGGAL	Nilai	Paraf	
1	Surat An-Nas				
2	Surat Al-Falaq				
3	Surat Al-Ichlas				
4	Surat Al-Jamb				
5	Surat An-Nashr				
6	Surat Al-Kalim				
7	Surat Al-Kafir				
8	Surat Al-Mun				
9	Surat Al-Qursh				
10	Surat Al-Fil				
11	Surat Al-Humazh				
12	Surat Al-Ashr				
13	Surat Al-Thasur				
14	Surat Al-Qor'ah				
15	Surat Al-Adyat				
16	Surat Al-Zalzalah				
17	Surat Al-Baqiyah				
18	Surat Al-Qadr				
19	Surat Al-Maq				
20	Surat Al-Tin				
21	Surat Al-Insyirah				
22	Surat Ad-Dhuha				
23	Surat Al-Lail				
24	Surat Asy-Syams				
25	Surat Al-Balad				
26	Surat Al-Fajr				
27	Surat Al-Ghasyiah				
28	Surat Al-A'aa				

29	Surat Al-Tair			
30	Surat Al-Burud			
31	Surat Al-Insyirah			
32	Surat Al-Makarim			
33	Surat Al-Umlur			
34	Surat Al-Takwir			
35	Surat Al-Abasa			
36	Surat An-Naziat			
37	Surat An-Naba'			



ترجمة الباحثة

أ. السيرة الذاتية

الاسم	: لطيفة النورية
رقم الطالب	: ١٦٠٣٠٢٦٠٦٧
المكان وتاريخ المولد	: ديماك, ٥ نوفمبر ١٩٩٨
العنوان	: سيدوكمفول, كونتور, ديماك, جوى الوسطى
الكلية \ القسم	: كلية علوم التربية \ قسم تعليم اللغة العربية
رقم الهاتف	: ٠٨١٢٢٥٠٢٨٥٩٥
البريد الإلكتروني	: latifanuriyah@gmail.com

ب. السيرة التربوية الرسمية

١. روضة الأطفال نور الهدى سيدوكمفول
٢. المدرسة الابتدائية نور الهدى سيدوكمفول
٣. المدرسة المتوسطة الشريفيّة سري ريجو
٤. المدرسة الثانوية ١ الإسلامية الحكومية سيمارانج

